



Clavinova[®]

CLP-110

Dansk manual

Sørg for at læse kapitlet "SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER" på side 6-7, før Clavinova'et tages i brug.

VIGTIGT

Check strømforsyningen

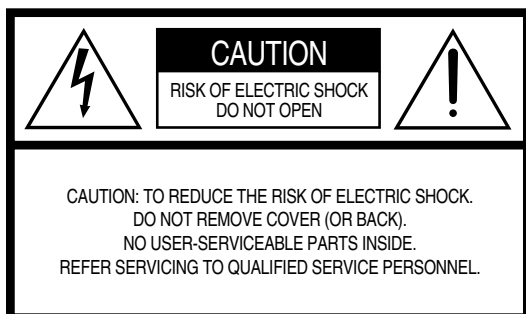
Vær sikker på at strømmen fra stikkontakten passer til den strømstyrke, eller voltstyrke, der står på navnepladen på undersiden af instrumentet. Alt efter hvor instrumentet er købt, kan der være en indstilling for voltstyrke tæt ved strømledningen. Indstillingen skal passe til strømstyrken, hvor instrumentet skal bruges. Indstillingen er sat til 240, når det kommer fra fabrikken. Drej indstillingen med en almindelig skruetrækker, så vælgeren står ud for den rigtige voltstyrke.



SPECIELLE MEDDELELSER

TEGN OG MÆRKATER VEDR. SIKKERHED:

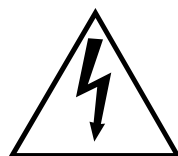
Elektronisk udstyr fra Yamaha kan have tegn eller mærkater, som vist nedenfor, sat på eller trykt udenpå. Her på siden findes forklaringer på disse mærkater. Det anbefales at læse rådene og advarslerne både på denne side og under Sikkerhedsforanstaltninger på de følgende sider.



Se efter mærkater og grafiske symboler på bunden af instrumentet.



Et udråbstegn i en ligesidet trekant angiver vigtige instruktioner vedrørende indstillinger, håndtering og vedligeholdelse i materialet, som følger med instrumentet.



Et pil med form som et zigzaglyn i en ligesidet trekant advarer om uisoleret elektrisk strøm inde i instrumentet, som kan være kraftig nok til at give elektrisk stød.

VIGTIGT: Alle elektroniske produkter fra Yamaha testes sikkerhedsmæssigt og godkendes af et uafhængigt laboratorium, så mulige risici kan blive elimineret.

Brugeren kan være sikker på, at instrumentet er sikkert, hvis det er rigtigt installeret og bruges korrekt.

MAN SKAL IKKE ændre på instrumentet eller lade andre gøre det, med mindre Yamaha godkender det.

Det kan virke dårligere og/eller sikkerheden ved brug kan blive forringet. Garantien kan bortfalde hvis instrumentet er/bliver ændret. Det kan også få konsekvenser for andre garantier og forsikringer.

MULIGE ÆNDRINGER AF SPECIFIKATIONER:

Alle oplysninger i denne manual var korrekte på det tidspunkt, hvor den blev skrevet. Men Yamaha forbeholder sig ret til at ændre specifikationerne uden varsel for at opdatere firmaets produkter.

NOGET OM MILJØET: Yamaha sigter imod at gøre produkterne bedre både for vores kunder og for miljøet. Vi er overbeviste om, at vores produkter og produktionsmetoder lever op til vores krav i denne henseende. For at overholde lovens retningslinier og intentioner vil vi bede dig være opmærksom på følgende:

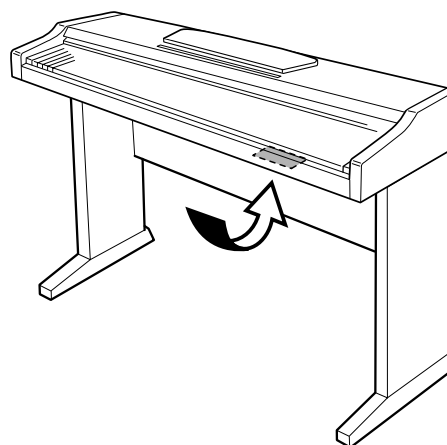
Batterier: Dette instrument KAN have et indbygget batteri, som ikke kan genoplades. Det er i så fald loddet fast. Levetiden for et sådant batteri er cirka fem år. Når det bliver nødvendigt at udskifte det, kontakt da en kvalificeret fagmand.

Advarsel: Prøv ikke at genoplade, adskille eller destruere disse batterierne. Børn bør ikke komme i kontakt med batterierne. Batterier skal kasseres efter de normale gældende regler i området. Bemærk: nogle steder er forhandleren forpligtet til tage imod brugte batterier og lignende genstande. Selvom forhandleren ikke for forpligtet til det, kan det alligevel være en mulighed.

Skrotning: Skulle dette instrument blive så beskadiget, at det ikke kan repareres, eller for den sags skyld blive udtjent på grund af alder, skal det skrottes efter de gældende regler i kommunen. Bemærk at det gælder bly, batterier, plastik med mere.

BEMÆRK: Beløb for reparationer, der skyldes manglende kendskab til dette produkts funktioner og effekter (når produktet fungerer, som det er lavet til) dækkes ikke af fabrikantens garanti. Fejlbetjening er derfor alene brugerens ansvar. Læs derfor denne manual grundigt og tal med din forhandler, før du ønsker service på instrumentet.

PLACERING AF NAVNEPLADEN: Tegningen herunder viser, hvor navnepladen er placeret. Her kan man se nummeret på modellen, serienummeret, strømforsyning m.m. Disse data og købsdatoen bør noteres herunder som dokumentation for købet og bør opbevares til evt. senere brug.



Model _____

Serienummer _____

Købsdato _____

Clavinova®



Tak fordi, du har købt et Yamaha Clavinova! Vi anbefaler, at denne manual læses grundigt, for at du kan bedst muligt kan få gavn og glæde af instrumentet og de avancerede og meget anvendelige funktioner.

Vi anbefaler også, at manualen opbevares et sikkert og praktisk sted, så den er til at finde, når du skal bruge den.

Om den Danske manual

Denne manual er delt ind i tre hoveddele: Introduktion, Grundlæggende funktioner og Appendiks.

■ Introduktion (side 2):

Læs venligst denne del først.

■ Grundlæggende funktioner (side 13):

I denne del forklares, hvordan du foretager detaljerede indstillinger for de forskellige funktioner på Clavinova'et.

■ Appendiks (side 33):

I denne del findes forskellige oversigter og referencer.

- * Modellen CLP-110 vil blive refereret til som CLP/Clavinova i denne Danske manual.
- * Illustrationerne af panel og LCD-displayet i manualen er kun vist som en vejledning. De kan se en smule anderledes ud på instrumentet.

OM OPHAVSRET (COPYRIGHT)

Instrumentet indeholder computerprogrammer og andet, som Yamaha ejer rettighederne til eller har fået licens til bruge af rettighedsindehaverne. Dette materiale, som er omfattet af loven om ophavsret, inkluderer al computer software, style files, Midi-filer og WAVE-data. Sådanne programmer og sådant indhold må kun bruges privat og i overensstemmelse med den gældende lovgivning. Overholdes dette ikke, kan det få lovmæssige konsekvenser. DET ER FORBUDT AT LAVE, SÆLGE ELLER BRUGE ILLEGALE KOPIER.

Varemærker:

- Apple og Macintosh er varemærker ejet af Apple Computer, Inc.
- Windows er et registreret varemærke af Microsoft® Corporation.
- Alle andre varemærker ejes de respektive indehavere.

“The Clavinova-Computer Connection” er en supplerende vejledning, som for begyndere beskriver, hvilke muligheder der er med et Clavinova og en computer, og hvordan delene skal sættes sammen (denne vejledning er ikke skrevet med henblik på nogle bestemte modeller). Dokumentet er en PDF-fil (på engelsk) og kan findes på følgende adresser på Internettet:

Clavinova hjemmeside (kun engelsk):

<http://www.yamahaclavinova.com/>

Yamaha Manual Library (kun engelske versioner):

<http://www2.yamaha.co.jp/manual/english/>

Indhold

Introduktion

SPECIELLE MEDDELELSER	2
Om denne manual	3
Oversigt over funktioner	5
SIKKERHEDFORANSTALTNINGER.....	6
Tilbehør	8
Vedligeholdelse.....	8
Hvilke muligheder er der med Clavinova'et?	9
Sådan gøres Clavinova'et klar til brug	10
Låget til tangenterne.....	10
Nodestativet.....	10
Tænd og sluk for instrumentet.....	11
Indstil lydstyrken.....	11
Brug af hovedtelefoner.....	12

Grundlæggende funktioner

Kontroller, knapper og stik.....	14
Lyt til en Demo-melodi (song)	15
Lyt til de 50 forprogrammerede klaver-melodier	16
Vælg og spil med en voice (lyd).....	17
Vælg en voice (lyd).....	17
Brug af dæmper-pedalen	17
Varier voices (lydene) — Reverb	18
Spil med to forskellige voices (lyde) (Dual-mode)	19
Transponering.....	20
Fin-indstil stemningen.....	20
Brug af metronom.....	21
Om MIDI.....	23
Sæt Clavinova'et til en computer	24
MIDI-funktioner	26
Valg af channels for MIDI Transmit/Receive ...	26
Tænd/sluk for Local Control.....	26
Tænd/sluk for Program Change.....	27
Tænd/sluk for Control Change	27
Fejlfinding	28
Tilbehør og udvidelser.....	28
Sådan samles stativet til Clavinova'et	29
Afstivere på stativet til Clavinova'et.....	31
Indeks	32

Appendiks

MIDI Data Format	34
MIDI Implementation Chart	38
Specifikationer.....	39

Oversigt over funktioner

Brug denne oversigt til at finde de sider, hvor du kan læse mere om en bestemt funktion eller situation.

Når du vil lytte

Lyt til demo-melodier (songs) med forskellige voices (lyde) ”Lyt til en Demo-melodi (song)” side 15
Lyt til melodier (songs) fra ”50 Greats for the Piano” ”Lyt til de 50 forprogrammerede klaver-melodier” side 15

Når du vil spille

Brug dæmper-pedalen ” Brug af dæmper-pedalen” side 17
Spil et akkompagnement, der passer i tonehøjde ”Transponering” side 20
Finindstil stemningen af hele instrumentet, når du spiller på Clavinova’et
med andre instrumenter eller til musik på CD..... ”Fin-indstil stemningen” side 20

Hvis du vil lave om på voices (lydene)

Se listen over voices (lyde) ”Vælg en voice (lyd)” side 17
Efterlign en koncertsal ”Varier voices (lydene) — Reverb” side 18
Spil med to forskellige voices (lyde) ”Spil med to forskellige voices (lyde) (Dual-mode)” side 19

Når du vil øve

Øv med et stabilt og præcist tempo..... ”Brug af metronom” side 21

Brug Clavinova’et sammen med andet udstyr

Hvad er MIDI?..... ”Om MIDI” side 23
Brug Clavinova’et sammen med en computer ”Sæt Clavinova’et til en computer” side 24

Når du vil samle instrumentet

Når Clavinova’et skal stilles op og tages ned ”Sådan samles stativet til Clavinova’et” side 29-30
”Afstivere på stativet til Clavinova’et” side 31

SIKKERHEDFORANSTALTNINGER

LÆS VENLIGST DETTE FØRST

* Gem venligst denne manual et sikkert sted — måske bliver der brug for den senere.

ADVARSEL

Følg altid de nævnte forholdsregler for at undgå risiko for skader eller i værste tilfælde dødsfald som følge af elektriske stød, kortslutninger, skader og ildebrand med mere. Disse forholdsregler omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Tilslutning af strøm/strømledning

- Brug altid kun den korrekte spænding til instrumentet. Den korrekte spænding, eller voltstyrke, er trykt på instrumentets navneplade.
- Kontroller med jævne mellemrum forbindelsen til stikkontakten. Eventuelt støv og snavs skal fjernes.
- Brug kun den medfølgende ledning.
- Adapterens ledning må ikke placeres tæt ved varmekilder som fx radiatorer, og ledningen må ikke bøjes for meget. Der må heller ikke placeres tunge ting oven på ledningen. Ledningen må heller ikke ligge på steder, hvor man træder eller kører tunge ting over.

Luk ikke instrumentet op

- Luk ikke instrumentet op, og rør ikke ved de interne komponenter. Instrumentet rummer ikke nogle dele, der kan indstilles på. Hvis der opstår problemer med Clavinova'et, bør man slukke for det og kontakte forhandleren eller kvalificeret personale fra Yamaha.

Advarsel mod fugt

- Udsæt ikke instrumentet for regn eller damp, eller andre fugtige omgivelser. Og hold flasker og glas med drikkevarer væk fra instrumentet. Spildes der noget kan elektronikken tage skade.
- Hav aldrig våde fingre, når du sætter stik i eller tage stik ud.

Advarsel mod brand

- Placer ikke brændende genstande fx stearinlys på instrumentet. De kan vælte og sætte ild til instrumentet.

Hvis der opstår problemer

- Hvis ledningen bliver slidt eller beskadiget; hvis lyden forsvinder under brug af instrumentet; hvis det begynder at ryge; eller der dannes en underlig lugt, skal man straks slukke for instrumentet og tage stikket ud af stikkontakten. Kontakt forhandleren og få Clavinova'et undersøgt af kvalificeret Yamaha-personale.

VIGTIGT

Følg altid de nævnte forholdsregler for at undgå personskader, eller at instrument eller inventar og ejendom tager skade. Disse forholdsregler omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Tilslutning af strøm/strømledning

- Tag altid fat i stikket, ikke i ledningen, når stikket tages ud af stikkontakten.
- Fjern stikket, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid, eller under tordenvejr.
- Hav altid orden i ledninger og strømforbindelser. Sæt ikke mange forlængerledninger til samme stikkontakt, det kan forringe lyden og i værste tilfælde forårsage opvarmning af stikkene.

Opsætning

- Læs det medfølgende materiale vedr. opsætning grundigt. Sættes delene ikke sammen i den rigtige rækkefølge, kan der ske skader på instrument eller mennesker.

Anbringelse

- Udsæt ikke instrumentet for støv, kraftige vibrationer eller stærk varme (fx i direkte sollys, tæt ved en radiator eller i en bil). Det er for at undgå forkerte visninger på displayet, og at instrumentets integrerede kredse bliver ødelagte.
- Brug ikke instrumentet tæt ved andre elektriske apparater som fx tv-apparater, radioer eller højttalere. Gøres det kan instrumentet, tv eller radio støje unødvendig meget.
- Sæt ikke instrumentet ustabil på steder, hvor det ved et uheld kan falde på gulvet.
- Hvis instrumentet skal flyttes, skal man sørge for, at alle ledninger er taget ud.
- Sæt ikke instrumentet tæt op af en væg. Der skal være plads til luftcirkulation (mellemrum på mindst 3 cm), ellers kan der ske overophedning.

Ledninger og forbindelser

- Skal instrumentet kobles sammen med andet elektrisk udstyr, sluk da for instrumentet og det andet udstyr, og indstil lydstyrken til nul. Når forbindelserne er etableret, kan lydstyrkerne indstilles til et rimeligt niveau.

Vedligeholdelse

- Brug en blød og tør eller let fugtig klud. Brug aldrig rengøringsmidler, opløsningsmidler eller klude, der er imprægneret med rengøringsmidler.

Forholdsregler ved betjening af Clavinova'et

- Vær opmærksom ikke at klemme fingrene under låget til tangenterne, og sæt hverken fingre eller hænder ind i sprækker eller indgange på instrumentet.
- Put aldrig papir, metalgenstande eller andet ind i sprækker eller revner på panelet på instrumentet. Skulle det ske, sluk da med det samme for strømmen og træk ledningen ud af stikkontakten. Kontakt derefter en forhandler og få instrumentet undersøgt af kvalificeret Yamaha-personale.
- Anbring ikke ting af vinyl, plastik eller gummi på instrumentet, da det kan resultere i misfarvning af instrumentet.
- Læg ikke tunge ting på instrumentet, man skal heller ikke støtte sig op af det. Brug ikke mange kræfter på at betjene knapperne.
- Brug ikke instrumentet i for lang tid med stor lydstyrke, fordi det kan give høreskader. Hvis du konstaterer tab i hørelsen eller hører ringen for ørerne, bør du gå til en læge.

Brug af klaverbænk (hvis den medfølger)

- Sæt ikke klaverbænken ustabilt på steder, hvor den ved et uheld kan vælte.
- Brug kun klaverbænken til at sidde på. Står man fx på den, eller bruger den til andet, kan der ske uheld og personskeade.
- Der bør kun sidde en person af gangen for at undgå risiko for uheld og/eller personskeade.
- Hvis skruer og bolte på klaverbænken løsnes som følge af brug gennem længere tid, kan man gradvist stramme dem med det medfølgende værktøj.

Yamaha kan ikke gøres ansvarlig for fejl, der skyldes ændringer i eller forkert brug af instrumentet, eller for data, der mistes.

Sluk altid for strømmen, når instrumentet ikke bruges.

Tilbehør

- "50 Greats for the Piano" (notebog)
- Dansk manual
I manualen beskrives funktionerne på Clavinova'et.
- Kvikguide
- Klaverbænk
En klaverbænk kan være inkluderet afhængig af, hvor instrumentet er købt.
- Dæmper-pedal

Vedligeholdelse

Tør instrumentet med en blød og tør eller let fugtig klud (vrid den godt).

VIGTIGT

Brug aldrig rengøringsmidler, opløsningsmidler eller klude, der er imprægneret med rengøringsmidler. Anbring ikke ting af vinyl, plastik eller gummi på instrumentet. Det kan resultere i, at paneler eller tangenter bliver misfarvede eller ødelagte.

VIGTIGT

Før du bruger Clavinova'et, læs da afsnittet om "Sikkerhedsforanstaltninger" på side 6 - 7.

■ **Stemning**

Clavinova'et skal ikke stemmes, i modsætning til et akustisk klaver. Det stemmer altid.

■ **Transport**

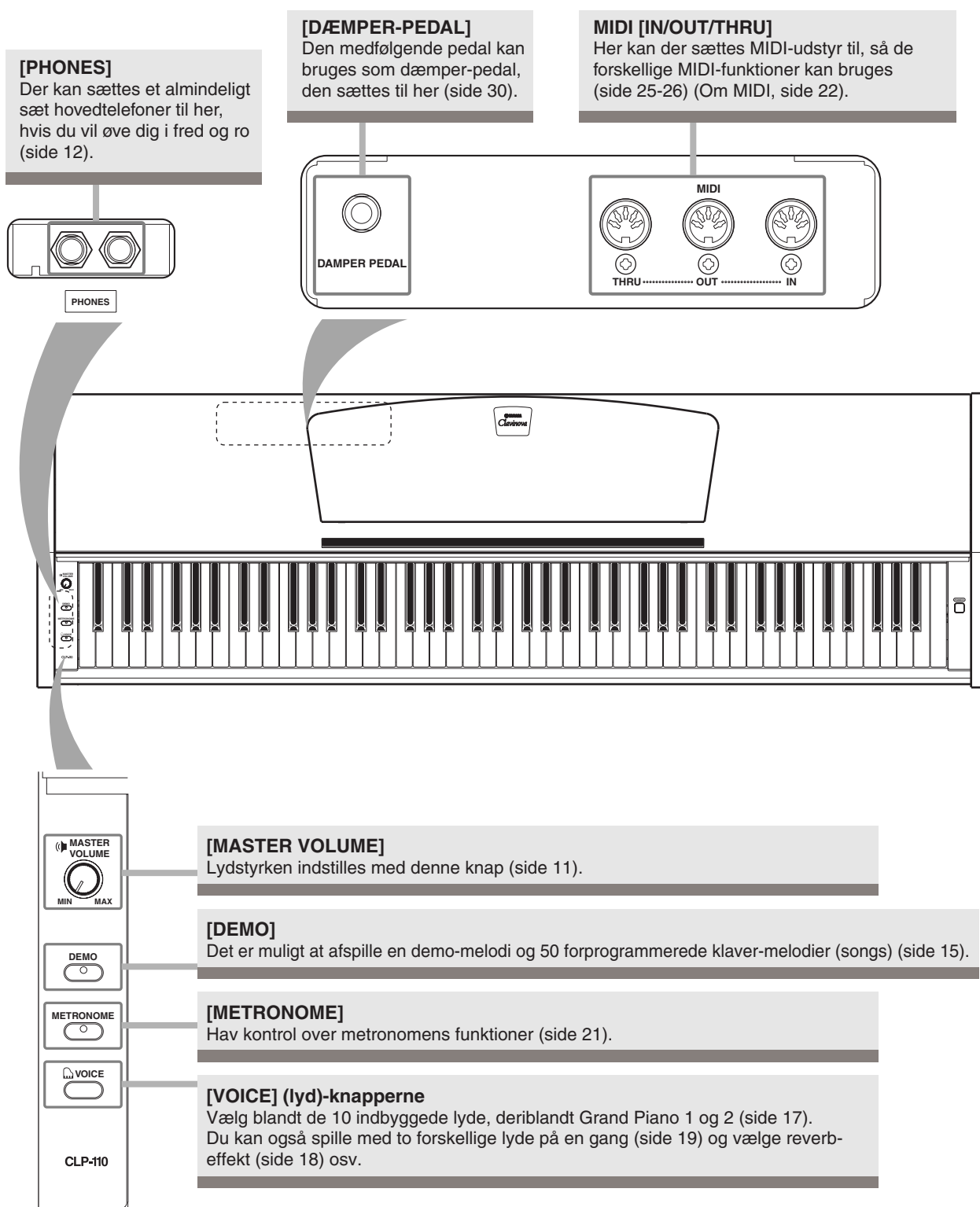
Hvis du flytter, kan du nemt tage Clavinova'et med. Det kan flyttes, som det står (samlet), eller det kan skilles ad, som det var, da det kom ud af indpakningen første gang.

Transporter instrumentet horisontalt. Det bør ikke stilles op af en væg eller stilles på højkant. Instrumentet bør heller ikke udsættes for kraftige rystelser eller stød.

Hvilke muligheder er der med Clavinova'et?

Yamahas digitale klaver Clavinova CLP-110 har en enestående lyd kvalitet, og når der spilles på det, fornemmes det omtrent som et akustisk flygel. Derudover bruger det Yamahas egen teknologi indenfor lydmoduler, "AWM Dynamic Stereo Sampling", som giver nogle fantastisk flotte lyde; og et særligt klaviatur med vægtede tangenter, "Graded Hammer" over hele registret.

Lydene Grand Piano 1 og 2 er omhyggeligt indspillet og samlet fra et koncertflygel. Lyden E. Piano er lavet af en enkelt sampling med et enkelt skift i velocity (styrke), og lyden E. Piano 2 er lavet af en sampling med to skift i velocity (styrke). CLP-110 kommer meget tæt på lyden af et rigtig akustisk klaver.



Sådan gøres Clavinova'et klar til brug

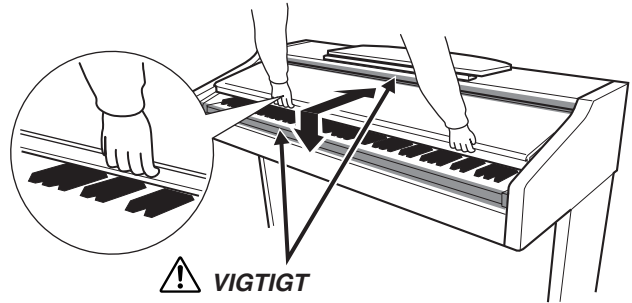
Låget til tangenterne

For at åbne låget til tangenterne:

Løft låget en smule, skub det derefter indad, så tangenterne er fri.

For at lukke låget til tangenterne:

Træk låget ind mod dig og sænk det roligt ned over tangenterne.



! VIGTIGT

Pas på ikke at få fingrene i klemme, når låget til tangenterne lukkes.

! VIGTIGT

Hold låget med begge hænder, når det åbnes eller lukkes. Slip det ikke før, det er helt åbnet eller lukket. Pas på ikke at få fingrene i klemme (dine egne eller andres, især børns) mellem låget og tangenterne eller selve Clavinova'et.

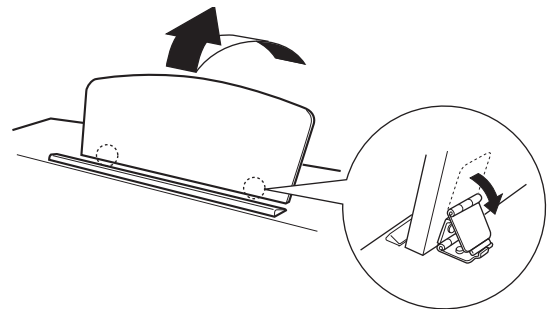
! VIGTIGT

Læg ikke ting, som metalgenstande eller papir, på låget til tangenterne. Små genstande kan falde ned i selve instrumentet, når låget åbnes, og de kan være næsten umulige at fjerne. Genstandene kan forårsage elektrisk stød, kortslutning, brand eller anden alvorlig skade på instrumentet.

Nodestativet

Sæt nodestativet op:

1. Træk nodestativet så langt op mod dig selv, som det kan komme.
2. De to metalstøtter yderst til venstre og højre på bagsiden vippes ned.
3. Vip nodestativet tilbage, så det støtter på de metalstøtter.

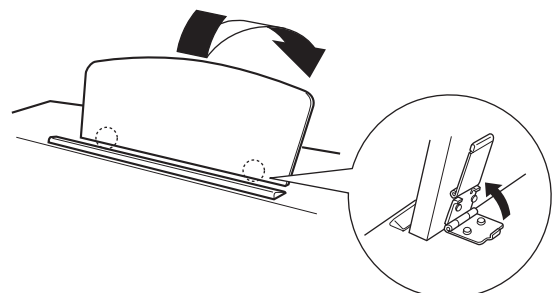


Læg nodestativet ned:

1. Træk nodestativet så langt ind mod dig selv, som det kan komme.
2. Vip de to metalstøtter op (på bagsiden af stativet).
3. Læg nodestativet forsigtigt tilbage, til det ligger ned.

! VIGTIGT

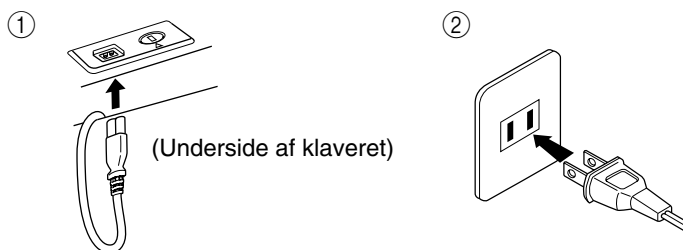
Brug ikke nodestativet, hvis det ikke står helt op. Hold det hele tiden, mens det lægges ned igen, slip det ikke, før det ligger ned.



Tænd og sluk for instrumentet

1. Sæt ledningen i.

Sæt stikkene på ledningen i, det ene i strømstikket AC INLET på Clavinova'et, og det andet i en almindelig stikkontakt. Nogle steder kan det være nødvendigt med et omformerstik, så stikket til kontakten passer.

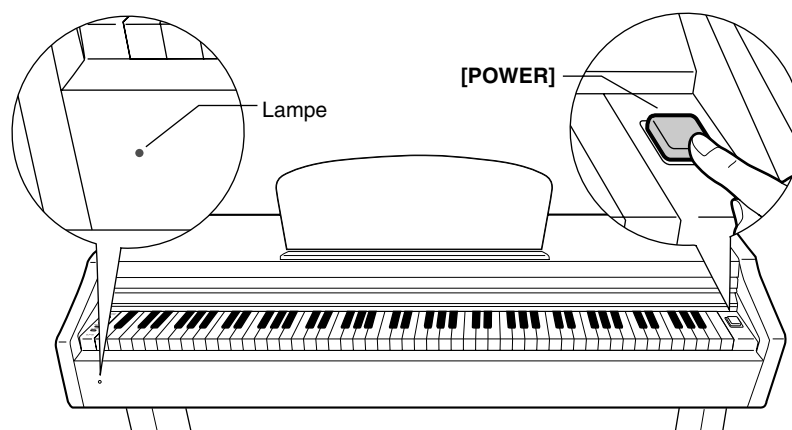


(Formen på stikket kan være forskellig alt efter område.)

2. Tænd for Clavinova'et.

Tryk på **[POWER]**-knappen.

- Lampen til venstre under tangenterne vil blive tændt.



Når der skal slukkes for instrumentet, tryk da igen på **[POWER]**-knappen.

- Lampen til venstre slukkes.

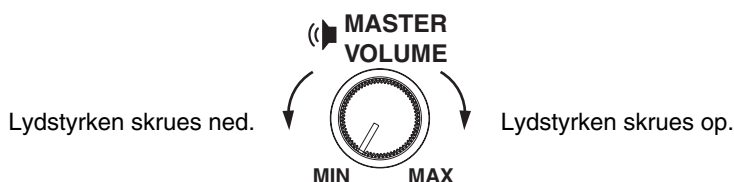
TIP

Lampe

Hvis du lukker låget, mens strømmen stadig er sat til, så vil lampen til venstre stadig være tændt som tegn på, at instrumentet stadig er tændt.

Indstil lydstyrken

Når du starter med at spille, sæt da **[MASTER VOLUME]**-knappen til et passende niveau.



! VIGTIGT

Spil ikke med høje lydstyrke gennem længere tid, det skader hørelsen.

TERMINOLOGI

MASTER VOLUME:

Hele instrumentets lydstyrke

TIP

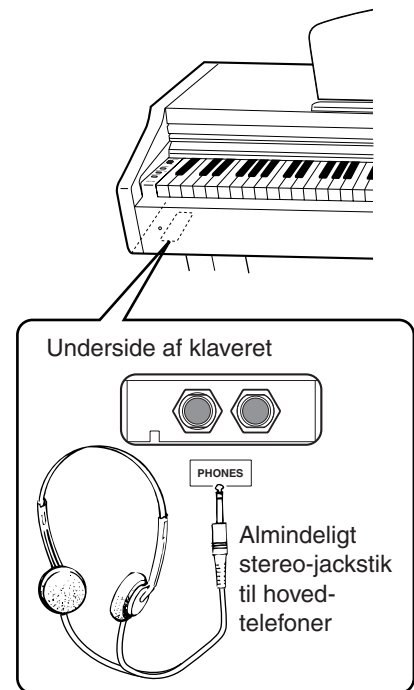
Lydstyrken for hovedtelefonerne indstilles også med **[MASTER VOLUME]**-knappen.

Brug af hovedtelefoner

Sæt et par hovedtelefoner til et af [PHONES]-stikkene.

Der er to [PHONES]-stik.

Det kan sættes to par hovedtelefoner til. (Hvis du kun bruger et par, er det ligegyldigt, hvilket stik, der bruges.)



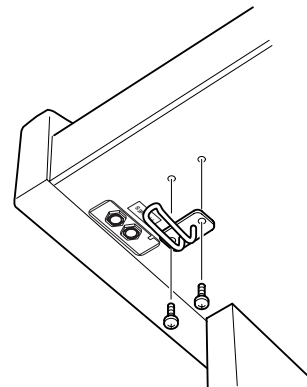
Brug af ophænget til hovedtelefoner

Sammen med CLP-110 får man et ophæng til hovedtelefonerne, så de hænge på instrumentet. Sæt ophænget op ved hjælp af de medfølgende skruer (4 x 10 mm) som vist på illustrationen).

VIGTIGT

Brug ikke ophænget til andet end hovedtelefoner.

Ophænget eller instrumentet kan tage skade.



Brug af kontakten til højttalerne

Denne knap tænder og slukker for de indbyggede højttalere.

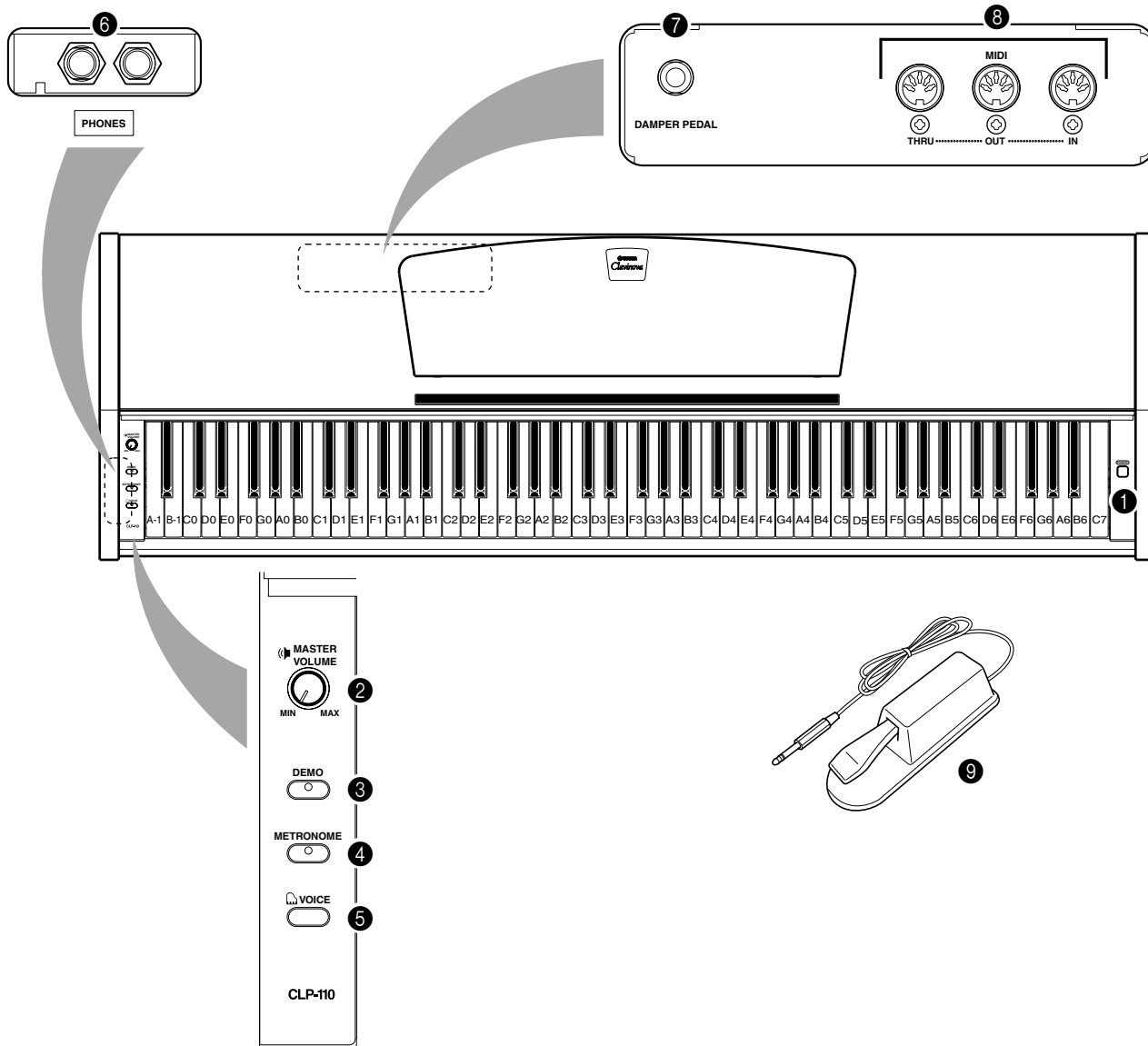
Grundlæggende funktioner

I denne del forklares, hvordan du foretager detaljerede indstillinger for de forskellige funktioner på Clavinova'et.

Kontroller, knapper og stik.....	14
Lyt til en Demo-melodi (song).....	15
Lyt til de 50 forprogrammerede klaver-melodier (songs)	16
Vælg og spil med en voice (lyd)	17
Vælg en voice (lyd).....	17
Brug af dæmper-pedalen	17
Varier voices (lydene) — Reverb	18
Spil med to forskellige voices (lyde) (Dual-mode).....	19
Tranponering.....	20
Fin-indstil stemningen.....	20
Brug af metronom	21
Om MIDI.....	23
Sæt Clavinova'et til en computer	24
MIDI-funktioner	26
Valg af channels for MIDI Transmit/Receive.....	26
Tænd/sluk for Local Control.....	26
Tænd/sluk for Program Change.....	27
Tænd/sluk for Control Change	27
Fejlfinding.....	28
Tilbehør og udvidelser	28
Sådan samles stativet til Clavinova'et.....	29
Afstivere på stativet til Clavinova'et	31
Indeks.....	32

Kontroller, knapper og stik

Toppanelet (CLP-110)



- ❶ [POWER] S11
- ❷ [MASTER VOLUME] S11
- ❸ [DEMO] S15
- ❹ [METRONOME]..... S21
- ❺ [VOICE] (lyd).....S17-19

- ❻ [PHONES] S12
- ❼ [DAMPER PEDAL] S17, 30
- ❽ MIDI [IN] [OUT] [THRU]..... S23
- ❾ Dæmper pedal..... S17, 30

Lyt til en Demo-melodi (song)

Der er nogle indbyggede demonstrations-melodier, som smukt demonstrerer de forskellige voices (lyde) på CLP-110.

Fremgangsmåde

1. Tænd for instrumentet.

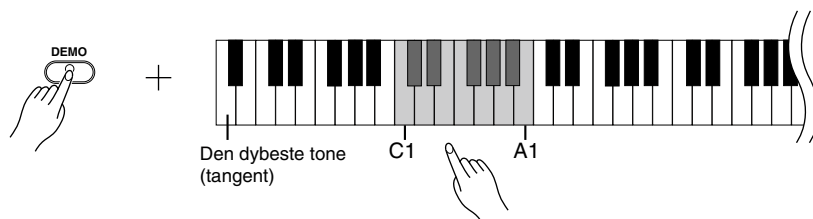
(Hvis det ikke er tændt) Tryk [POWER]-knappen. Når instrumentet tændes, lyser lamperne ved lyd-knapperne. Start med at sætte [MASTER VOLUME]-knappen til en passende lydstyrke.

2. Tænd for Demo-mode.

Tryk på [DEMO]-knappen for at tænde for Demo-mode. Lampen ved [DEMO]-knappen vil lyse.

3. Spil en Voice (lyd)-demo.

Hold [DEMO]-knappen ned, tryk samtidigt på en af tangenterne C1-A1 for at vælge og starte pågældende demo-melodi (song). Den valgte melodi bliver afspillet først, de næste vil blive afspillet bagefter, indtil de stoppes.



Liste over Demo-melodier (songs)

Disse Demo-melodier (songs) er skrevet til instrumentet (©2002 Yamaha Corporation) på nær de tre nævnt nedenfor.

Se listen over voices (lyde) på side 17 for at se hvilke voices (lyde), der vælges med tangenterne.

Demo-melodierne (songs) i skemaet er korte re-arrangerede uddrag af originale kompositioner.

Tangent	Voice (lyd)-navn	Titel	Komponist
C1	GrandPiano1	Consolation No.3	F. Liszt
E1	Harpsichord1	Gavotte	J.S. Bach
F1	Harpsichord2	Invention No.1	J.S. Bach

Indstil lydstyrken

Indstil lydstyrken med [MASTER VOLUME]-knappen.

4. Stop Voice (lyd)-demo'en.

Tryk på [DEMO]-knappen for at stoppe afspilningen.

NOTE

Se listen over Voices (lyde) på side 17 for at se flere beskrivelser af hver af de forprogrammede voices (lyde).

TERMINOLOGI

Mode:

En "mode" er et sæt grundindstillinger for hele instrumentet, som gør, at bestemte funktioner kan udføres. I Demo-mode kan du afspille demo-melodier.

NOTE

Tempoet på demo-melodier kan ikke indstilles.

Lyt til de 50 forprogrammerede klaver-melodier

Clavinova'et indeholder data med 50 melodier (songs) for klaver. Du kan lytte til disse melodier. Det er også muligt se noderne til melodierne i bogen "50 Greats for the Piano".

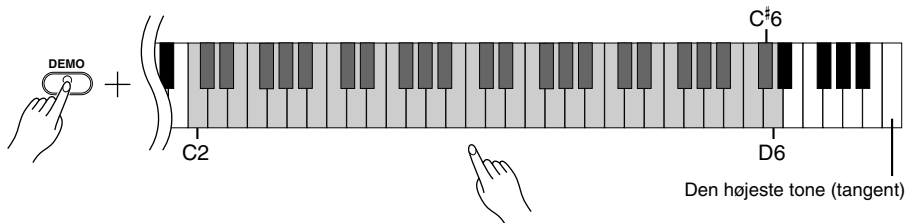
Fremgangsmåde

1. Tænd for Preset Song mode.

Tryk på [DEMO]-knappen for at tænde for Preset Song Mode.
Lampen ved [DEMO]-knappen vil lyse.

2. Spil en forprogrammeret melodi.

Hold [DEMO]-knappen nede, tryk på en af tangenterne C2-C#6 for at vælge en melodi. Vil du afspille alle Demo-melodierne, hold da [DEMO]-knappen ned og tryk på tangenten D6.



Indstil lydstyrken

Indstil lydstyrken med [MASTER VOLUME]-knappen.

3. Stop afspilningen.

Afspilningen vil stoppe automatisk, når den valgte forprogrammerede melodi (song) er slut. Skal den stoppes under afspilning (også hvis alle afspilles), tryk da på [DEMO]-knappen.

- Skal der afspilles andre melodier (songs), se trin 2 ovenfor.

TERMINOLOGI

Melodi (song):

På CLP-110 kaldes data for "spil" for en "melodi" (song). Det gælder både demo-melodier og forprogrammerede klaver-melodier.

TIP

Du kan spille på klaveret til de forprogrammerede melodier. Du kan også ændre på lyden på klaveret.

TIP

Du kan indstille Reverb-type (side 18), der er sat til den lyd, du spiller på klaveret, og for den melodi (song), du afspiller.

NOTE

Standard-tempoet vælges automatisk, når der vælges en ny forprogrammeret melodi, eller når afspilningen af en ny forprogrammeret melodi starter.

NOTE

For at indstille tempoet for afspilning af forprogrammerede melodier (songs), se side 21.

NOTE

Når du vælger en anden melodi (eller når en anden melodi vælges, mens rækken af melodier afspilles), så vælges automatisk en passende type reverb.

NOTE

Der kan ikke modtages MIDI-data i Piano Song Mode. Data for Piano Songs kan ikke sendes via MIDI-stikkene.

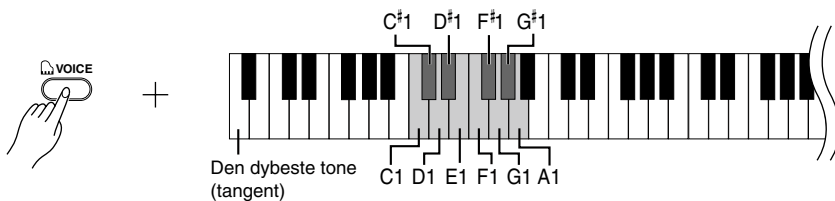
Vælg og spil med en voice (lyd)

Vælg en voice (lyd)

Fremgangsmåde

Hold [VOICE]-knappen nede og tryk samtidigt på en af tangenterne C1-A1 for at vælge en voice (lyd).

Når du starter med at spille, kan du indstille en passende lydstyrke med [MASTER VOLUME]-knappen.



Tangent	Voice (lyd)-navn	Beskrivelse
C1	Grand Piano 1	Samples fra et koncert-flygel. Perfekt til både klassiske stykker og hvilken som helst anden genre, som kræver et akustisk klaver.
C#1	Grand Piano 2	Rumligt og klart klaver med en lys rumklang. Godt til populær musik.
D1	E.Piano 1	En elektronisk klaverlyd dannet af FM syntese. Godt til standard populær musik.
D#1	E.Piano 2	Lyden af et elektronisk klaver med klangfjedre af metal og hamre. En blød klang når der spilles let og en aggressiv klang når der spilles hårdt.
E1	Harpsichord 1	Det ultimative instrument til barokmusik. Da harpsichorden knipser strengene, er der ingen anslagsfølsomhed.
F1	Harpsichord 2	Den samme lyd er lagt oveni en oktav højere, en mere klar og lys lyd.
F#1	Vibraphone	Vibrafon spillet med forholdsvis bløde køller. Klangen bliver mere metallisk jo hårdere, der spilles.
G1	Church Organ 1	Et typisk orgel med piber (8 fod + 4 fod + 2 fod). Godt til kirkemusik fra barokken.
G#1	Church Organ 2	Den fulde lyd af et orgel, ofte forbundet med Bachs "Toccatæer og Fugaer".
A1	Strings	Et rumligt stryger-ensemble med langsomt anslag. Prøv denne lyd i kombination med et klaver eller el-piano i Dual mode.

Brug af dæmper-pedalen

Der kan sættes en dæmper-pedal til Clavinova'et (side 30).

Dæmper-pedalen virker ligesom dæmper-pedalen på et akustisk klaver. Når dæmper-pedalen trykkes ned, klinger tonerne længere. Løftes pedalen stoppes (dæmpes) alle de klingende toner.



Trykkes dæmper-pedalen ned her, så vil tonerne, der spilles, klinge indtil pedalen løftes igen.

TIP

Lær de forskellige lyde at kende ved at lytte til demo-melodierne til hver lyd (side 15).

TERMINOLOGI

Voice (lyd):

På Clavinova'et betyder en Voice (lyd) "instrument" eller "type af lyd".

TIP

Når der vælges en voice (lyd) vælges også automatisk en passende reverb-type og styrke til valgte voice (lyd).

NOTE

Hvis dæmper-pedalen ikke virker, check da om stikket fra pedalen er sat ordentlig i klaveret (side 30).

NOTE

Tryk ikke pedalen ned, mens stikket til pedalen sættes i eller tages ud.

TIP

Sørg for af der er slukket for instrumentet, når stik til pedal sættes i og tages ud.

Spil med to forskellige voices (lyde) (Dual-mode)

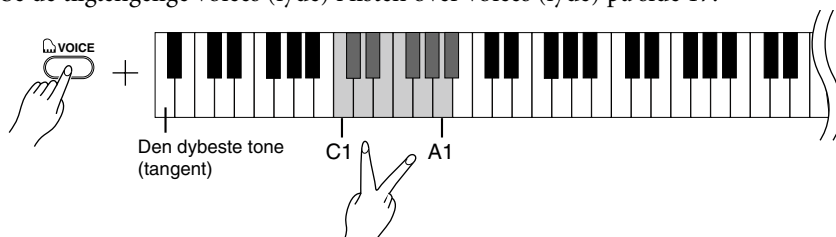
Det er muligt at spille med to forskellige lyde på alle tangenterne. På den måde kan du efterligne en duet eller lave en bredere lyd med to forskellige lyde lagt oven i hinanden.

Fremgangsmåde

1. Tænd for "Dual mode".

Hold [VOICE]-knappen nede og tryk samtidigt på to af tangenterne C1-A1 (eller hold en nede og tryk på en anden).

Se de tilgængelige voices (lyde) i listen over voices (lyde) på side 17.



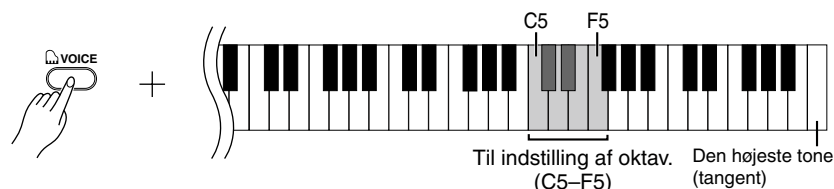
Den voice (lyd), som vælges med tangenten længst til venstre (af de to), vil vælge voice (lyd) til venstre del af klaviaturet og kaldes Voice 1 (den anden kaldes Voice 2).

Følgende indstillinger kan foretages i Dual mode:

Indstil oktav

Voice 1 og Voice 2 kan transponeres en oktav op eller ned uafhængigt af hinanden. Alt efter hvilke voices (lyde), der vælges, kan kombinationen lyde bedre, hvis en af lydene transponeres en oktav op eller ned.

Hold [VOICE]-knappen nede og tryk på en af tangenterne C5-F5.



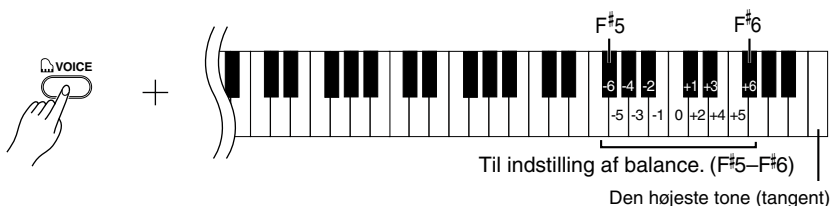
Tangent C5: -1 (Voice 1), Tangent C#5: 0 (Voice 1), Tangent D5: +1 (Voice 1),
Tangent D#5: -1 (Voice 2), Tangent E5: 0 (Voice 2), Tangent F5: +1 (Voice 2)

Indstil balancen

Den ene voice (lyd) kan være "hoved-lyden", mens den anden indstilles til at være lidt svagere.

Hold [VOICE]-knappen nede og tryk på en af tangenterne F#5-F#6.

En indstilling på "0" vil give lige balance mellem de to voices (lyde) i Dual mode. Indstillinger under "0" vil øge lydstyrken af Voice (lyd) 2 i forhold til Voice (lyd) 1; og indstillinger over "0" vil øge lydstyrken af Voice (lyd) 1 i forhold til Voice (lyd) 2.



NOTE

Samme voice (lyd) kan ikke vælges for Voice (lyd) 1 og Voice (lyd) 2 på samme tid i Dual mode.

TIP

Reverb i Dual mode

Reverb-typen, der vælges for Voice (lyd) 1 får førsteprioritet. (Hvis reverb sættes til OFF, vil reverb for Voice (lyd) 2 virke.) Indstilling for reverb-styrke (side 18) vil kun virke på Voice (lyd) 1.

2. Forlad Dual mode og vend tilbage til normal mode (play mode).

Hold [VOICE]-knappen nede og tryk på en af tangenterne C1-A1.

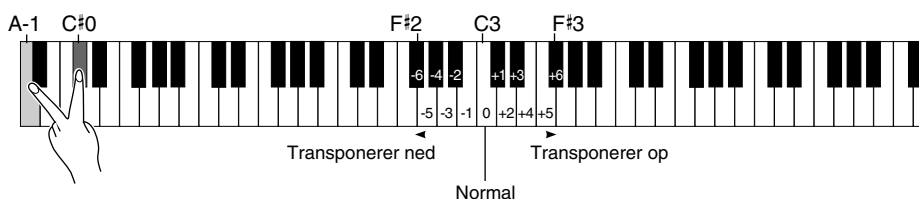
Transponering

Funktionen Transponering på Clavinova'et gør det muligt at ændre tonehøjden for hele instrumentet. Tonehøjden kan flyttes op eller ned i halvtone trin, hvilket gør det nemmere at spille i den rigtige tonart sammen med en sanger eller andre instrumenter.

Hvis fx værdien for transponering sættes til "5", så vil spil i C-dur lyde som F-dur. På den måde kan du spille i C-dur, men det vil lyde, som om der spilles i F-dur.

Fremgangsmåde

Hold tangenterne A-1 og C#0 nede og tryk på en af tangenterne F#2-F#3 for at vælge værdi for transponering.



Trykkes der på tangenten C3 vil der ikke ske nogen transponering. Trykkes der på tangenten til venstre for C3 (=B2) vil der blive transponeret et halvtone ned, næste tangent til venstre (=Bb3) vil transponere en hel tone ned (to halvtoner) osv. ned til tangenten F#2, som vil transponere seks halvtoner ned. Skal der transponeres op, er fremgangsmåden lige sådan med tangenterne til højre for C3 op til F#3, som vil transponere seks halvtoner op.

TERMINOLOGI

Transponering:

Tonehøjden, eller tonearten, for en melodi (song) ændres. På Clavinova'et ændres tonehøjden for hele instrumentet.

TIP

Toner under A-1 og over C7 på CLP-110 lyder henholdsvis en oktav højere og lavere.

Fin-indstil stemningen

Det er muligt at fin-indstille stemningen af hele instrumentet. Denne funktion er praktisk, når du spiller på Clavinova'et med andre instrumenter eller til musik på CD.

Fremgangsmåde

Stem op (i trin på ca. 0,2Hz):

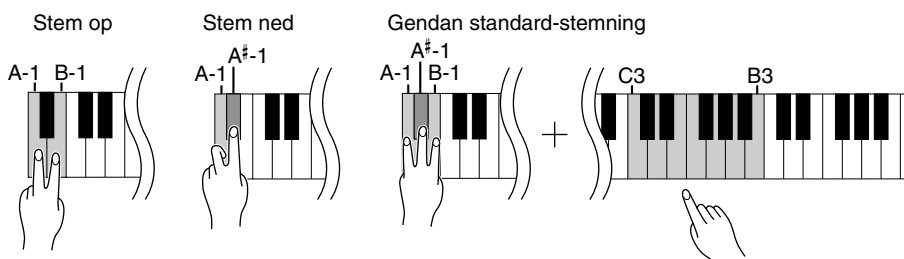
Hold tangenterne A-1 og B-1 nede samtidigt, og tryk på hvilken som helst tangent mellem C3 og B3.

Stem ned (i trin på ca. 0,2Hz):

Hold tangenterne A-1 og A#-1 nede samtidigt, og tryk på hvilken som helst tangent mellem C3 og B3.

Gendan standard-stemning:

Hold tangenterne A-1 og A#-1 og B-1 nede samtidigt, og tryk på hvilken som helst tangent mellem C3 og B3.



Indstillingsmuligheder: 427.0-453.0 Hz

Standard-stemning: 440.0 Hz

TERMINOLOGI

Hz (Hertz):

Refererer til måling af frekvensen af en lyd. Tallet angiver antallet af gange lydølgerne svinger per sekund.

Brug af metronom

Clavinova'et har en indbygget metronom (en funktion der kan slå pulsen), det er meget praktisk, i forbindelse med øvning.

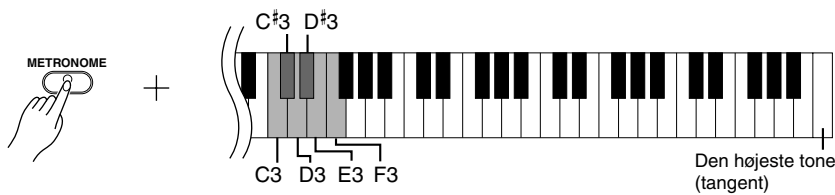
Fremgangsmåde

1. Start metronomen.

For at tænde metronomen, tryk da på [METRONOME]-knappen.

Angiv taktart

Hold [METRONOME]-knappen nede og tryk på en af tangenterne C3-F3.



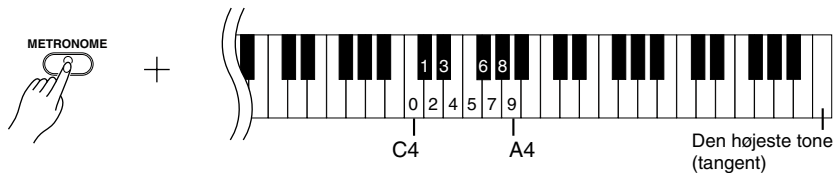
Tangent C3: Ingen markering; tangent C#3: 2/4; tangent D3: 3/4; tangent D#3: 4/4; tangent E3: 5/4, tangent F3: 6/4

Indstil tempoet

Tempoet for metronom og afspilning af forprogrammerede melodier (songs) kan indstilles til mellem 32 og 280 slag per minut.

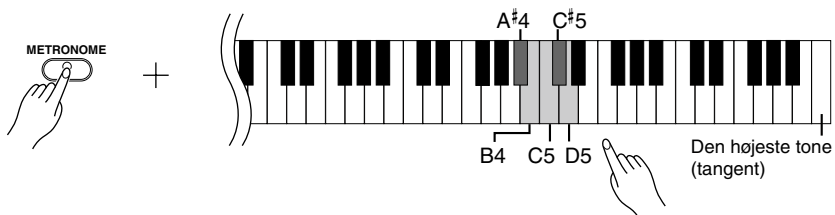
Hold [METRONOME]-knappen nede og tryk flere gange på en af tangenterne C4-A4 for at angive en trecifret værdi.

Angiv en værdi ved først at trykke tallet til venstre. Indstil fx tempoet "95" ved at trykke C4 (0), A4 (9) og F4 (5) efter hinanden.



Skal værdien for tempoet øges med et trin af gangen, hold da [METRONOME]-knappen nede og tryk på tangenten C#5. Skal værdien for tempoet mindskes med et trin af gangen, hold da [METRONOME]-knappen nede og tryk på tangenten B4.

Skal værdien for tempoet øges med 10 trin af gangen, hold da [METRONOME]-knappen nede og tryk på tangenten D5. Skal værdien for tempoet øges med 10 trin af gangen, hold da [METRONOME]-knappen nede og tryk på tangenten A#4. For at vælge standard-værdien for metronomen (metronomens oprindelige tempo eller en songs oprindelige tempo), hold da [METRONOME]-knappen nede og tryk på tangenten C5.



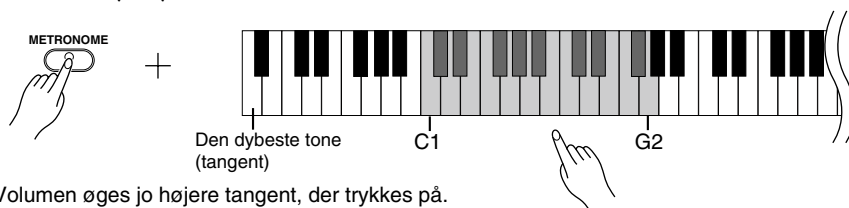
NOTE

Under afspilning af en melodi (song) kan tempoet indstilles til mellem 20 og 300 taktslag per minut afhængig af song-dataene.

Indstil lydstyrke

Det er muligt at indstille lydstyrken for metronomen.

Hold **[METRONOME]**-knappen nede og tryk på en af tangenterne C1-G2 for at indstille lydstyrken.



2. Stop metronomen.

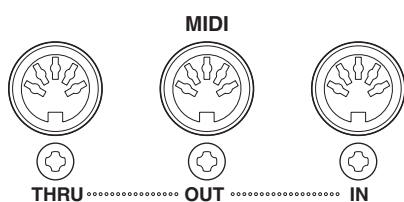
For at stoppe metronomen, tryk da på **[METRONOME]**-knappen.

Om MIDI

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) er et standard format for data, som afsendes og modtages. Det gør det muligt at afsende data for spillet musik, toner og indstillinger mellem forskelligt MIDI-udstyr og computere.

Med MIDI er det muligt at styre MIDI-udstyr, som er sat til Clavinova'et, eller styre Clavinova'et fra MIDI-udstyr eller en computer, som er sat til Clavinova'et.

MIDI-stikkene



MIDI [IN]: Modtager MIDI-data.

MIDI [OUT]: Afsender MIDI-data.

MIDI [THRU]: Afsender MIDI-data, som er modtaget fra MIDI [IN]-stikket, videre ubearbejdet.

MIDI-kabler

Brug kun rigtige MIDI-kabler.

TIP

MIDI-data for toner og indstillinger afsendes i form af tal.

TIP

MIDI-data, som kan afsendes og modtages, er afhængig af typen af MIDI-udstyr. Check derfor "MIDI Implementation Chart" for finde ud af hvilke data og indstillinger det pågældende udstyr kan afsende og modtage. Clavinova'ets Implementation Chart findes på side 38.

TIP

Du kan læse mere om MIDI i forskellige musikbøger og tidsskrifter.

Sæt Clavinova'et til en computer

Du kan anvende data med musik fra computer på Clavinova'et ved at sætte en computer til MIDI-stikket.

NOTE

Når Clavinova'et bruges som lydmodul, så vil data med voices (lyde), som ikke findes i Clavinova'et, ikke blive spillet korrekt.

“The Clavinova-Computer Connection” er en supplerende vejledning, som for begyndere beskriver, hvilke muligheder der er med et Clavinova og en computer, og hvordan delene skal sættes sammen (denne vejledning er ikke skrevet med henblik på nogle bestemte modeller). Dokumentet er en PDF-fil (på engelsk) og kan findes på følgende adresser på Internettet:

Clavinova hjemmeside (kun engelsk):

<http://www.yamahaclavinova.com/>

Yamaha Manual Library (kun engelske versioner):

<http://www2.yamaha.co.jp/manual/english/>

Du kan Clavinova'et sammen med en computer på to forskellige måder:

1. Brug et MIDI-interface og MIDI-stikkene på Clavinova'et (side 25).
2. Brug USB-porten på computeren og et USB interface, UX256, UX96 eller UX16 (side 25).

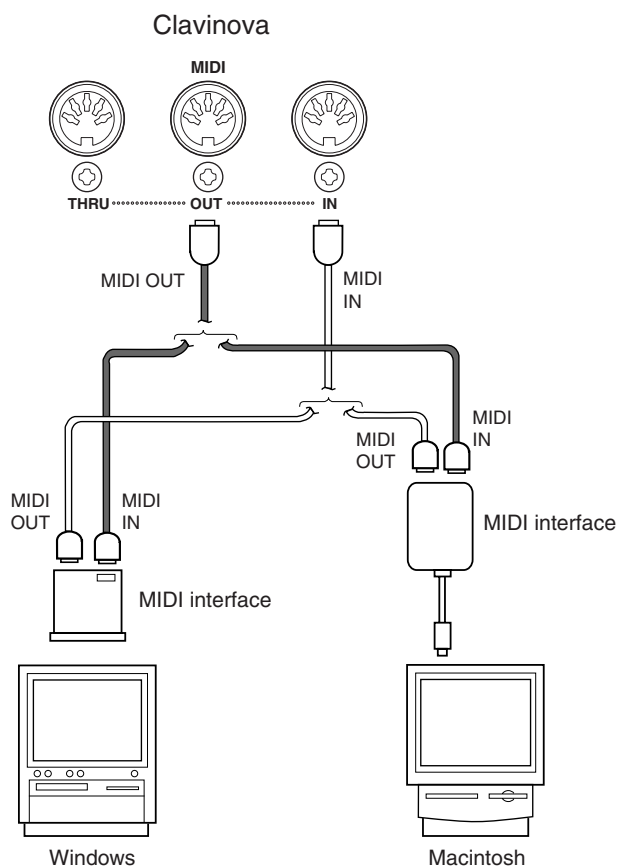
NOTE

Før du sætter Clavinova'et til en computer, sluk da først for både Clavinova'et og computeren. Når stik, ledninger og indstillingerne er i orden, tænd da først for computeren og derefter for Clavinova'et.

1. Brug af MIDI-interface og Clavinova'ets MIDI-stik

Forbindelse

Brug et MIDI-interface og særlige MIDI-kabler i forbindelsen mellem computer og Clavinova'et.

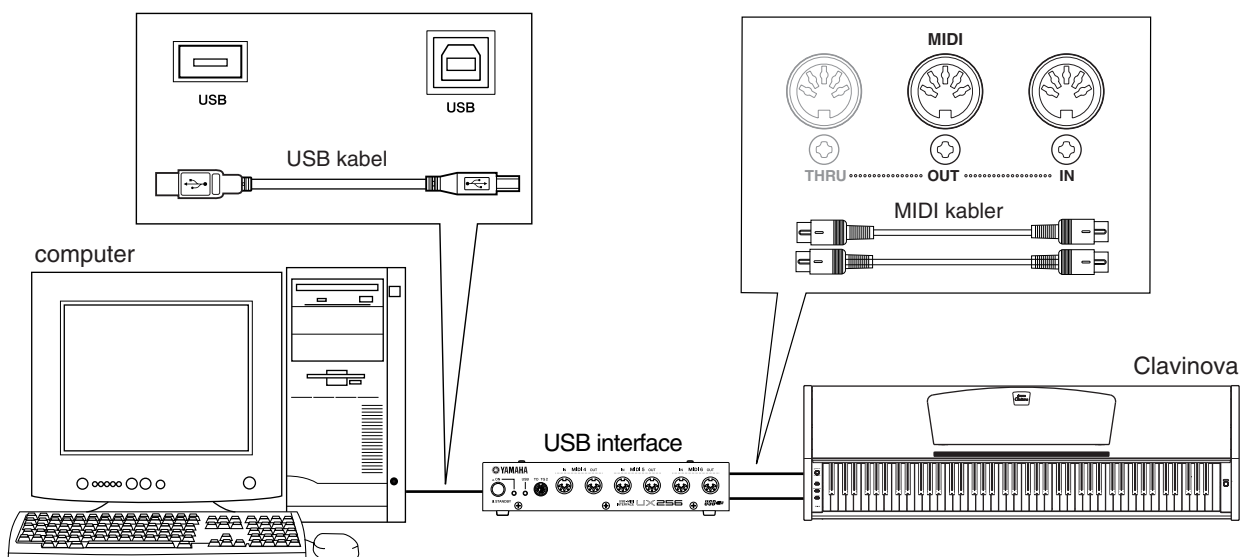


2. Sæt USB-stikket på computeren til Clavinova'et med et USB-interface som fx UX256, UX96 eller UX16

Sæt USB-stikket på computeren til et USB-interface (fx UX256, UX96 eller UX16) med et USB-kabel. Installer den driver (som kom med USB-interface'et) i computeren. Sæt derefter USB-interface'et til Clavinova'et med et serielt kabel eller MIDI-kabler.

Se mere i manualen til USB-interface'et.

Et eksempel på hvordan et USB-interface kan sættes til Clavinova'et med MIDI-kabler



MIDI-funktioner

Det er muligt at foretage detaljerede justering af indstillingerne for MIDI. Se mere om MIDI i afsnittet "Om MIDI" (side 23).

Valg af channels for MIDI Transmit/Receive

Lige meget hvordan MIDI-udstyr er sat sammen (setup), så skal MIDI-channels indstilles til afsendelse (transmit) og modtagelse (receive), for at dataene kan blive overført korrekt.

Med disse parametre er det muligt at vælge hvilke channels på Clavinova'et, der skal afsende og modtage MIDI-data.

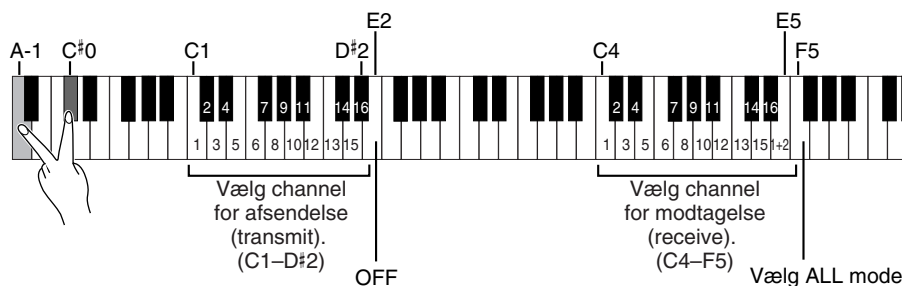
Fremgangsmåde

Vælg channel for afsendelse (transmit)

Hold tangenterne A-1 og C#0 nede og tryk på en af tangenterne C1-E2.

Vælg channel for modtagelse (receive)

Hold tangenterne A-1 og C#0 nede og tryk på en af tangenterne C4-F5.



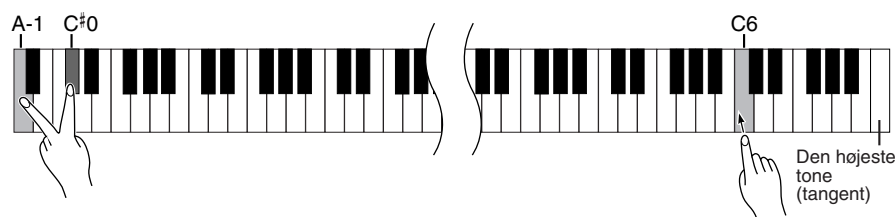
Tænd/sluk for Local Control

"Local Control" refererer til, at normalt styrer CLP-110's kontroller det interne lydmodul, således at de indbyggede voices (lyde) kan spilles fra klaviaturet. Når instrumentet fungerer således er Local Control tændt (ON), fordi det indbyggede lydmodul styres af instrumentet.

Local Control kan også slukkes (OFF), således at CLP-110 ikke kan spille med de indbyggede voices (lyde). Når der så spilles toner på klaviaturet sendes de ud som MIDI-beskeder via MIDI OUT-stikket. Samtidigt kan det indbyggede lydmodul modtage MIDI-information, som modtages via MIDI IN-stikket.

Fremgangsmåde

Hold tangenterne A-1 og C#0 nede og tryk på tangenten C6.



NOTE

Data for Demo og forprogrammede (preset) melodier (songs) kan ikke overføres via MIDI.

NOTE

I Dual mode sendes data for Voice (lyd) 1 på den valgte channel. I Dual mode sendes data for Voice (lyd) 2 den channel med det næsthøjeste nummer i forhold til den valgte channel. I denne mode sendes ingen data, hvis channel for afsendelse (transmit) er sat til "OFF".

TIP

ALL:

Der findes en "polyfon" indstilling for modtagelse (receive). Med den er det muligt at modtage forskellige dele på alle 16 MIDI-channels, så Clavinova'et kan spille flere channels med song data sendt fra en musik computer eller sequencer.

1+2:

Der findes en "1&2" indstilling for modtagelse (receive). Den tillader samtidig modtagelse af data på kun channel 1 og 2, så Clavinova'et kan spille channel 1 og 2 med song data sendt fra en musik computer eller sequencer.

TIP

Meddelelser vedr. Program Change (program-ændring) og andre lignende meddelelser påvirker ikke panelindstillinger på CLP-110 eller de toner, der spilles på klaviaturet.

NOTE

Der modtages ikke nogle MIDI-signaler, når Demo/Preset Song mode er tændt.

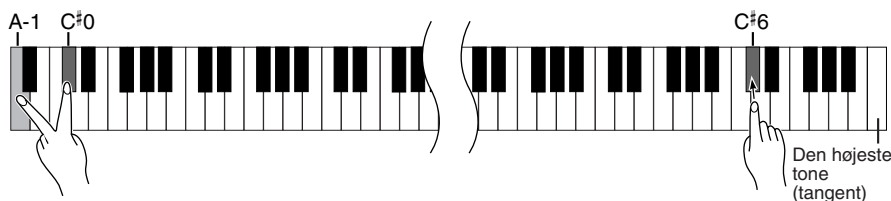
Tænd/sluk for Program Change (program-ændringer)

Normalt vil CLP-110 kunne modtage numre for Program Change, som modtages fra et eksternt keyboard eller andet MIDI-udstyr. Det betyder, at en voice (lyd) med det nummer, som svarer til den tilsvarende channel, vil blive valgt (lyden vil være den samme). CLP-110 vil normalt også sende numre for Program Change, når der vælges en voice (lyd), således at den rigtige voice (lyd), eller det rigtige program, kan vælges fra det eksterne MIDI-udstyr. Dette er i tilfælde af, at MIDI-udstyret er indstillet til at modtage numre for MIDI Program Change.

Med denne funktion er det muligt at annullere modtagelse og afsendelse af numre for Program Change, således at en voice (lyd) kan vælges på CLP-110, uden at det påvirker det eksterne MIDI-udstyr.

Fremgangsmåde

Hold tangenterne A-1 og C#0 nede og tryk på tangenten C#6.



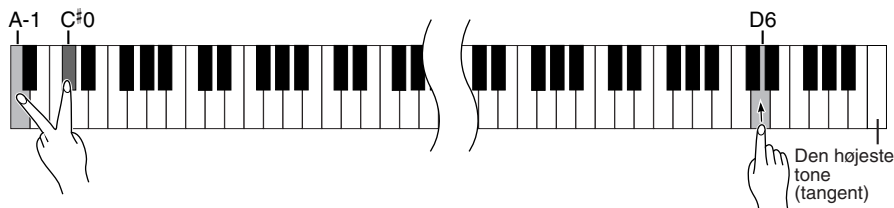
Tænd/sluk for Control Change (kontrol-ændringer)

Normalt vil CLP-110 kunne modtage data for MIDI Control Change, som modtages fra et eksternt keyboard eller andet MIDI-udstyr. Det betyder, en voice (lyd) på en channel påvirkes af pedalen eller de andre kontrol-indstillinger, som modtages fra det instrument/udstyr, som har styringen (voice (lyd) på klaviaturet påvirkes ikke). CLP-110 sender også beskeder for MIDI control change, når pedalen eller andre kontroller bruges.

Med denne funktion er det muligt at annullere modtagelse og afsendelse af numre for Control Change, således at pedalen eller andre kontroller kan bruges uden, at det påvirker det eksterne MIDI-udstyr.

Fremgangsmåde

Hold tangenterne A-1 og C#0 nede og tryk på tangenten D6.



TIP

Se mere om numre for Program Change for hver af lydene på CLP-110 på side 34 i afsnittet om MIDI Data Format.

TIP

Se mere om kontrol-ændringer, Control Change, som kan bruges på CLP-110 på side 34 i afsnittet om MIDI Data Format.

Fejlfinding

Problem	Sandsynlig forklaring og løsning
Clavinova'et bliver ikke tændt, der er ingen strøm.	Se om Clavinova'et er sat ordentligt til stikkontakten. Sæt stikkene omhyggeligt ind i både Clavinova'et og stikkontakten (side 11).
Der høres et "pop" i højttalerne, når der tændes og slukkes for klaveret.	Dette er normalt, når instrumentet og dets elektriske kredsløb tændes.
Der høres støj fra højttalerne.	Hvis der bruges en mobiltelefon tæt ved instrumentet, kan der høres noget interferens eller støj. Hold derfor telefonen lidt væk fra instrumentet.
Den overordnede volumen er lav, eller lyden er helt forsvundet.	<ul style="list-style-type: none">• Master Volume er indstillet for lavt; sæt den højere med [MASTER VOLUME]-knappen.• Sørg for, at der ikke er sat hovedtelefoner til.• Sørg for at funktionen Local Control er sat til ON (side 26).
Dæmper-pedalen virker ikke; eller lyden klinger videre, også selvom dæmper-pedalen ikke trykkes ned.	Måske er stikket til pedalen ikke sat ordentligt i. Se om ledningen fra pedalen er sat til [DAMPER PEDAL]-stikket (side 30).

Tilbehør og udvidelser

Tilbehør

BC-100 klaverbænk

En komfortabel klaverbænk lavet så den passer i stil med Yamaha Clavinova.

HPE-160 Stereo hovedtelefoner

Letvægts, dynamiske hovedtelefoner af høj kvalitet med ekstra bløde ørepuder.

Udvidelser

DOU-10 Disk Orchestra Unit

En række funktioner for MIDI-indspilning og afspilning, plus Yamaha DOC software, Diskklavier PianoSoft™ og evne til at afspille Generel MIDI/Standard MIDI filer.

Sådan samles stativet til Clavinova'et

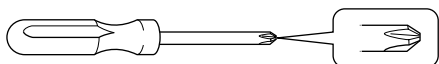
⚠ VIGTIGT

Vær omhyggelig med at holde delene adskilt og at samle dem på den rigtige måde.

Følg venligst de følgende beskrivelser.

- At samle stativet kræver mindst to personer.
- Brug en stjerneskruetrækker, der passer i størrelse. Bruges forkerte skruer kan der ske skader.
- Vær omhyggelig med at stramme alle skruer helt, når de enkelte dele er samlet.
- Skal stativet skilles ad, gør da tingene i modsat rækkefølge.

Hav en stjerneskruetrækker klar



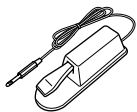
Fjern alle delene fra kassen.

Samlingsdele

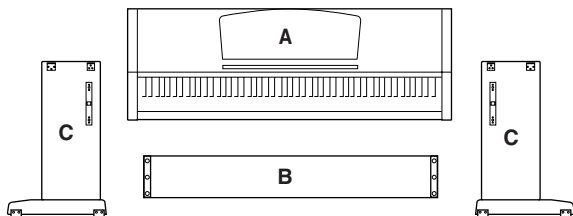
6 x 16 mm skruer, flade hoveder 8 stk. Strømledning



Dæmper-pedal

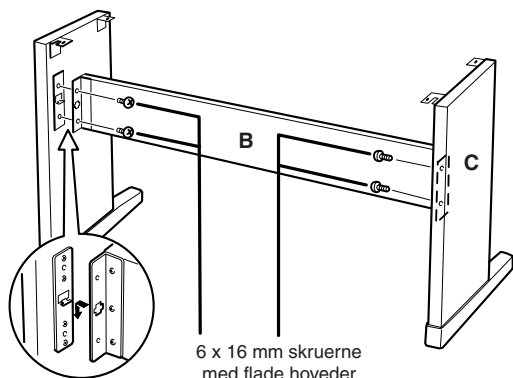


Ledningsholdere, 2 stk.



1. Sæt midter-panelet (B) på siderne af side-panelerne (C).

Midter-panelet (B) skal placeres mellem side-panelerne (C). Beslagene på hver ende af midter-panelet skal vende ud mod bagsiden af stativet. Placer de firkantede huller fra beslagene på midter-panelet over taperne, som stikker ud fra side-panelerne. Før midter-panelet ned. Hver ende af midter-panelet skal sættes fast med to af 6 x 16 mm skruerne med flade hoveder.



6 x 16 mm skruerne med flade hoveder

2. Sæt selve klaveret (A) på.

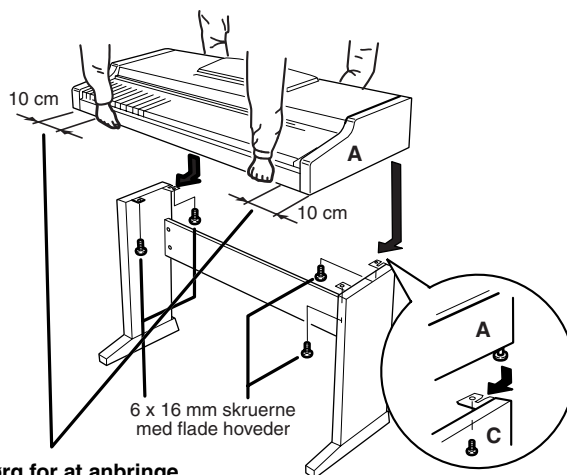
⚠ VIGTIGT

- Pas på ikke at få fingrene i klemme mellem selve klaveret og midter — eller side-panelerne. Pas også på ikke at tabe klaveret.
- Hold kun klaveret, som det er vist på illustrationerne.

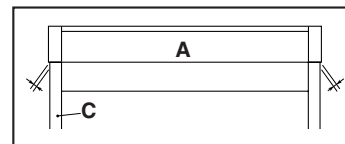
Placer selve klaveret (A) på side-panelerne (C).

Brug skruerne på undersiden (hen mod bagsiden af selve klaveret) lige bag rillerne i beslagene, som findes på oversiden af side-panelerne. Skub selve klaveret fremover, til det ikke kan komme længere.

Anbring selve klaveret midt på, så der stikker lige meget ud over begge til begge sider, som vist på illustrationen. Sæt det derefter fast med fire af 6 x 16 mm skruerne med flade hoveder. To af skruerne kan skrues fast fra forsiden og to andre fra bagsiden.



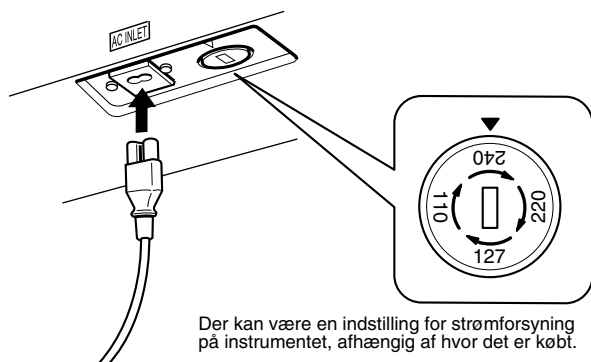
Sørg for at anbringe hænderne mindst 10 cm fra hver ende, når det sættes ned.



NOTE

Hvis hullerne på forsiden af beslagene ikke passer med skruehullerne, så anbring siderne af side-panelerne, så de er parallelle med siderne af selve klaveret.

3. Sæt indstillingen for strømforsyning og sæt ledningen til.



Før du sætter en ledning til, kan det være nødvendigt at checke indstillingen for strømforsyning. Indstillingen kan stå på 110V, 127V, 220V eller 240V; drej indstillingen med en almindelig skruetrækker. Den rigtige indstilling skal stå ud for pilen på panelet. Indstillingen er sat til 240, når det kommer fra fabrikken. Når indstillingen er korrekt, sæt da ledningen fra AC INLET-stikket på Clavinova'et til en stikkontakt. I nogle lande kan det være nødvendigt med et omformerstik i forbindelse med stikkontakten.

⚠ ADVARSEL

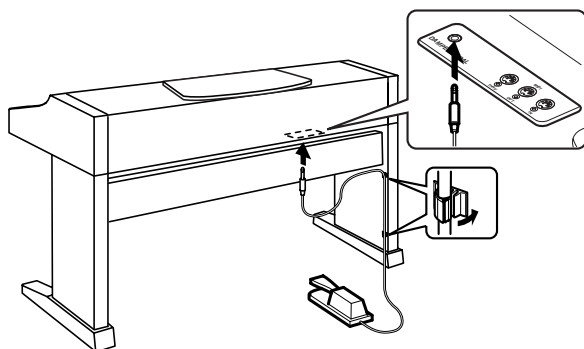
Er indstillingen for strømforsyning ikke sat rigtigt, kan det ikke fungere korrekt, og der kan ske alvorlige skader på Clavinova'et.

• Sæt dæmper-pedalen til

For at kunne funktionerne for pedalen, skal den medfølgende dæmper-pedal sættes til.

Sæt stikket på pedalledningen i [DAMPER PEDAL]-stikket på undersiden af Clavinova'et.

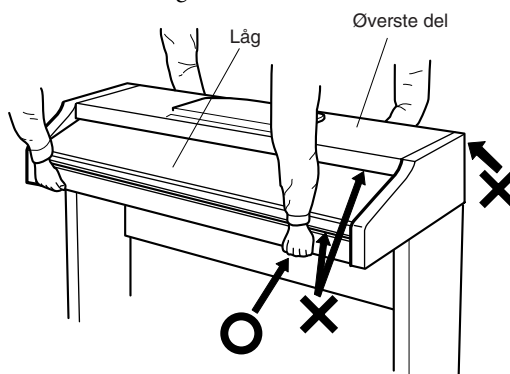
Sæt de to ledningsholdere fast, som vist på illustrationen. Pres derefter ledningen ind i holderne.



Når Clavinova'et er sat sammen, kan du checke følgende:

- Er der nogle dele til overs?
→ Gå proceduren igennem igen, og find fejlen.
- Er Clavinova'et fri af døre eller andre lignende ting?
→ Sæt det et sikkert sted, hvor ting ikke kan støde ind i det.
- Kommer der en raslende lyd, når det bevæges?
→ Stram alle skrueerne.
- Er stik til pedal og strøm sat ordentlig i?
→ Check dette.
- Hvis klaveret knirker eller virker ustabil, når der spilles på det, gå da proceduren igennem igen og stram alle skrueerne.

Når Clavinova'et flyttes, efter det er blevet samlet, så skal man altid tage fat under klaveret.



⚠ VIGTIGT

- Tag ikke fat på låget til tangenterne eller den øverste del. Der kan ske skade på instrumentet eller personer.

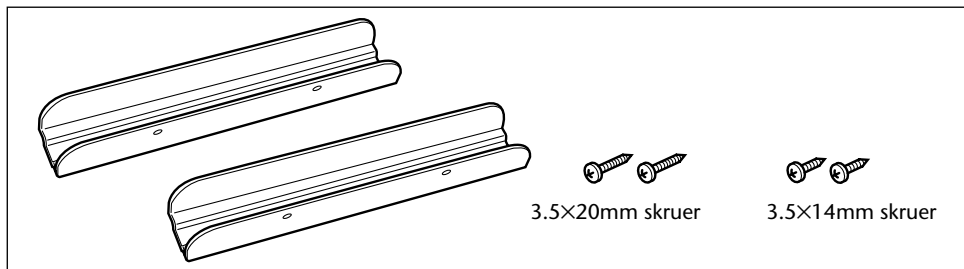
Afstivere på stativet til Clavinova'et

VIGTIGT!

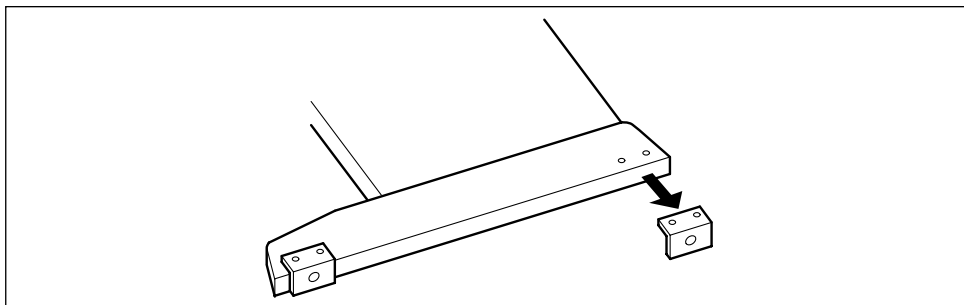
Sørg for at sætte afstivere på stativet til Clavinova'et før brug. Så opnås bedst mulig stabilitet.

Sørg for at sætte afstiverne på fødderne på stativet til Clavinova'et, før selve stativet samles.

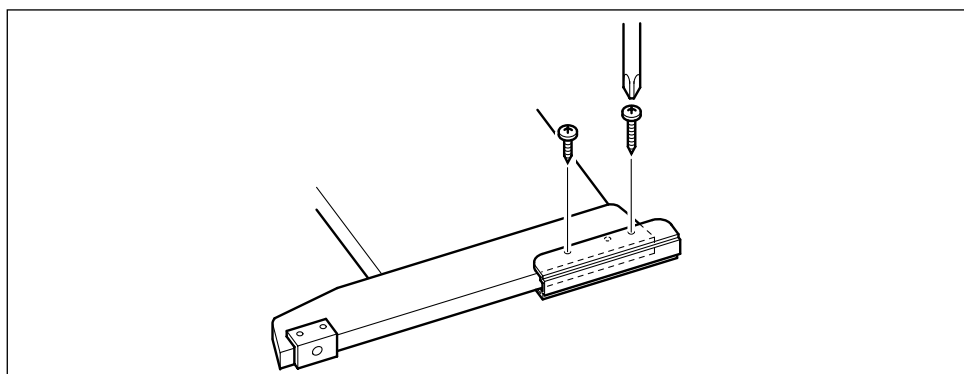
1. Hav følgende klar: de to afstivere og fire skruer (en afstiver til hver fod på selve stativet og skruer, en 3,5 x 20 mm og en 3,5 x 14 mm, til hver afstiver).



2. Fjern anti-glideskoene fra bagsiden af fødderne på stativet. Gem anti-glideskoene og skrueerne til evt. senere brug.



3. Anbring afstiverne på fødderne på selve stativet, således at afstiverne stikker ud over enden af fødderne. Anbring det bagerste hul på foden, så det passer med det bagerste hul på afstiveren. Sæt en skrue, 3,5 x 20 mm, i og stram den. Sæt så den anden skrue, 3,5 x 14 mm i det forreste hul. Stram skruen godt, da der ikke er noget skruenhul i den forreste ende af foden.



Skrab ikke instrument og stativ henover et gulv, når afstiverne er sat på fødderne. Gulvet kan blive ridset.

SØRG FOR AT ALLE SKRUER ER STRAMMET GRUNDIGT!

Indeks

Tal

- 50 Greats for the Piano 16
- 50 forprogrammerede klaver-melodier 16

D

- DEMO 14, 15
- Dual mode 19
- Dæmper-pedal 14, 17, 30

F

- Fejlfinding 28
- Forprogrammerede melodier (songs) →
 - 50 forprogrammerede klaver-melodier 16

I

- Indstil
 - reverb-styrke 18
 - tempo (metronom) 21
 - lydstyrke
 - (50 forprogrammerede klaver-melodier) 16
 - lydstyrke (demo) 15
 - lydstyrke (metronom) 22

L

- Låget til tangenterne 10

M

- MASTER VOLUME (lydstyrke) 11, 14
- METRONOME 14, 21
- MIDI [IN] [OUT] [THRU] 14
- MIDI 23
- MIDI Data Format 34
- MIDI Implementation Chart 38
- MIDI-kabler 23, 25
- MIDI-stik 23, 25

N

- nodestativ 10

P

- PHONES (hovedtelefoner) 12, 14
- POWER (tænd/sluk) 11, 14

R

- reverb 18

S

- SIKKERHEDFORANSTALTNINGER 6-7
- Melodi (song) 16
- Specifikationer 39
- Spil med to forskellige voices (lyde) (Dual-mode) 19
- Start/Stop afspilning →
 - 50 forprogrammerede klaver-melodier
 - 16 demonstrations-melodier 15
- Sæt Clavinova'et til en computer 24
- Sådan samles stativet til Clavinova'et 29-30

T

- Tilbehør 8
- transponering 20
- transport 8

V

- VOICE (lyd) 14, 17-19

Appendiks

I denne del findes forskellige oversigter og referencer.

MIDI Data Format	34
MIDI Implementation Chart.....	38
Specifikationer.....	39

MIDI Data Format

If you're already very familiar with MIDI, or are using a computer to control your music hardware with computer-generated MIDI messages, the data provided in this section can help you to control the CLP-110

1. NOTE ON/OFF

Data format: [9nH] -> [kk] -> [vv]

9nH = Note ON/OFF event (n = channel number)
kk = Note number (Transmit: 09H ~ 78H = A-2 ~ C8 /
Receive: 00H ~ 7FH = C-2 ~ G8)*
vv = Velocity (Key ON = 01H ~ 7FH, Key OFF = 00H)

Data format: [8nH] -> [kk] -> [vv] (reception only)

8nH = Note OFF event (n = channel number)
kk = Note number: 00H ~ 7FH = C-2 ~ G8
vv = Velocity

* If received value exceeds the supported range for the selected voice, the note is adjusted by the necessary number of octaves.

2. CONTROL CHANGE

Data format: [BnH] -> [cc] -> [vv]

BnH = Control change (n = channel number)
cc = Control number
vv = Data Range

(1) Bank Select

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
00H	Bank Select MSB	00H:Normal
20H	Bank Select LSB	00H...7FH

Bank selection processing does not occur until receipt of next Program Change message.

(2) Main Volume (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
07H	Volume MSB	00H...7FH

(3) Expression

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
0BH	Expression MSB	00H...7FH

(4) Damper

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
40H	Damper MSB	00H...7FH

(5) Sostenuto

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
42H	Sostenuto	00H-3FH:off, 40H-7FH:on

(6) Soft Pedal

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
43H	Soft Pedal	00H-3FH:off, 40H-7FH:on

(7) Effect1 Depth (Reverb Send Level)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
5BH	Effect1 Depth	00H...7FH

Adjusts the reverb send level.

(8) Effect4 Depth (Variation Effect Send Level)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
5EH	Effect4 Depth	00H...7FH

3. MODE MESSAGES

Data format: [BnH] -> [cc] -> [vv]

BnH = Control event (n = channel number)
cc = Control number
vv = Data Range

(1) All Sound Off

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
78H	All Sound Off	00H

Switches off all sound from the channel. Does not reset Note On and Hold On conditions established by Channel Messages.

(2) Reset All Controllers

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
79H	Reset All Controllers	00H

Resets controllers as follows.

Controller	Value
Expression	127 (max)
Damper Pedal	0 (off)
Sostenuto	0 (off)
Soft Pedal	0 (off)

(3) Local Control (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7AH	Local Control	00H (off), 7FH (on)

(4) All Notes Off

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7BH	All Notes Off	00H

Switches OFF all the notes that are currently ON on the specified channel. Any notes being held by the damper or sostenuto pedal will continue to sound until the pedal is released.

(5) Omni Off (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7CH	Omni Off	00H

Same processing as for All Notes Off.

(6) Omni On (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7DH	Omni On	00H

Same processing as for All Notes Off.

(7) Mono (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7EH	Mono	00H

Same processing as for All Sound Off.

(8) Poly (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7FH	Poly	00H

Same processing as for All Sound Off.

- When control change reception is turned OFF in the Function mode, control change data will not be transmitted or received except for Bank Select and Mode messages.
- Local on/off, OMNI on/off are not transmitted. (The appropriate note off number is supplied with "All Note Off" transmission).
- When a voice bank MSB/LSB is received, the number is stored in the internal buffer regardless of the received order, then the stored value is used to select the appropriate voice when a program change message is received.
- The Multi-timbre and Poly modes are always active. No change occurs when OMNI ON, OMNI OFF, MONO, or POLY mode messages are received.

4. PROGRAM CHANGE

Data format: [CnH] -> [ppH]

CnH = Program event (n = channel number)

ppH = Program change number

P.C.#=Program Change number

CLP-110	MSB	LSB	P.C.#
Grand Piano 1	0	122	0
Grand Piano 2	0	112	0
E.Piano 1	0	122	5
E.Piano 2	0	122	4
Harpsichord 1	0	122	6
Harpsichord 2	0	123	6
Vibraphone	0	122	11
Church Organ 1	0	123	19
Church Organ 2	0	122	19
Strings	0	122	48

- When program change reception is turned OFF in the Function mode, no program change data is transmitted or received. Also, Bank MSB/LSB is not transmitted or received.

5. SYSTEM REALTIME MESSAGES

[rrH]

F8H: Timing clock

FAH: Start

FCH: Stop

FEH: Active sensing

Data	Transmission	Reception
F8H	Transmitted every 96 clocks	Received as 96-clock tempo timing when MIDI clock is set to External.
FAH	Song start	Song start Not received when the MIDI clock is set to Internal.
FCH	Song stop	Song stop Not received when the MIDI clock is set to Internal.
FEH	Transmitted every 200 milliseconds	If a signal is not received via MIDI for more than 400 milliseconds, the same processing will take place for All Sound Off, All Notes Off and Reset All Controllers as when those signals are received.

- Caution: If an error occurs during MIDI reception, the Damper, Sostenuto, and Soft effects for all channels are turned off and an All Note Off occurs.

6. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Universal System Exclusive)

(1) Universal Realtime Message

Data format: [F0H] -> [7FH] -> [XnH] -> [04H] -> [01H] -> [IH] -> [mmH] -> [F7H]

MIDI Master Volume

- Simultaneously changes the volume of all channels.
- When a MIDI master volume message is received, the volume only has affect on the MIDI receive channel, not the panel master volume.

F0H = Exclusive status

7FH = Universal Realtime

7FH = ID of target device

04H = Sub-ID #1=Device Control Message

01H = Sub-ID #2=Master Volume

//H = Volume LSB

mmH = Volume MSB

F7H = End of Exclusive

or

F0H = Exclusive status

7FH = Universal Realtime

XnH = When n is received n=0~F, whichever is received.

X = don't care

04H = Sub-ID #1=Device Control Message

01H = Sub-ID #2=Master Volume

//H = Volume LSB

mmH = Volume MSB

F7H = End of Exclusive

(2) Universal Non-Realtime Message (GM On)

General MIDI Mode On

Data format: [F0H] -> [7EH] -> [XnH] -> [09H] -> [01H] -> [F7H]

F0H = Exclusive status

7EH = Universal Non-Realtime

7FH = ID of target device

09H = Sub-ID #1=General MIDI Message

01H = Sub-ID #2=General MIDI On

F7H = End of Exclusive

or

F0H = Exclusive status

7EH = Universal Non-Realtime

XnH = When received, n=0~F.

X = don't care

09H = Sub-ID #1=General MIDI Message

01H = Sub-ID #2=General MIDI On

F7H = End of Exclusive

When the General MIDI mode ON message is received, the MIDI system will be reset to its default settings.

This message requires approximately 50ms to execute, so sufficient time should be allowed before the next message is sent.

7. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (XG Standard)

(1) XG Native Parameter Change

Data format: [F0H] -> [43H] -> [1nH] -> [4CH] -> [hhH] -> [mmH] -> [//H] -> [ddH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
 43H = YAMAHA ID
 1nH = When received, n=0~F.
 When transmitted, n=0.
 4CH = Model ID of XG
 hhH = Address High
 mmH = Address Mid
 //H = Address Low
 ddH = Data
 |
 F7H = End of Exclusive

Data size must match parameter size (2 or 4 bytes).

When the XG System On message is received, the MIDI system will be reset to its default settings.

The message requires approximately 50ms to execute, so sufficient time should be allowed before the next message is sent.

(2) XG Native Bulk Data (reception only)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [0nH] -> [4CH] -> [aaH] -> [bbH] -> [hhH] -> [mmH] -> [//H] -> [ddH] -> ...-> [ccH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
 43H = YAMAHA ID
 0nH = When received, n=0~F.
 When transmitted, n=0.
 4CH = Model ID of XG
 aaH = ByteCount
 bbH = ByteCount
 hhH = Address High
 mmH = Address Mid
 //H = Address Low
 ddH = Data
 | |
 | |
 ccH = Check sum
 F7H = End of Exclusive

- Receipt of the XG SYSTEM ON message causes reinitialization of relevant parameters and Control Change values. Allow sufficient time for processing to execute (about 50 msec) before sending the CLP-110 another message.
- XG Native Parameter Change message may contain two or four bytes of parameter data (depending on the parameter size).
- For information about the Address and Byte Count values, refer to Table 1 below. Note that the table's Total Size value gives the size of a bulk block. Only the top address of the block (00H, 00H, 00H) is valid as a bulk data address.

8. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Clavinova MIDI Format)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [73H] -> [xxH] -> [nnH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
 43H = Yamaha ID
 73H = Clavinova ID
 01H = Product ID (CLP common)

or

7F= Extended Product ID
 xxH = Product ID (CLP-110: 24H)
 nnH = Substatus
 nn Control
 02H Internal MIDI clock
 03H External MIDI clock
 06H Bulk Data (the bulk data follows 06H)
 F7H = End of Exclusive

- * When nn=02H or 03H, Clavinova common ID (01H) is recognized as well as 75H.

9. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Special Control)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [73H] -> [66H] -> [11H] -> [0nH] -> [ccH] -> [vvH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
 43H = Yamaha ID
 73H = Clavinova ID
 7FH = Extended Product ID
 xxH = Product ID (CLP-110: 24H)
 11H = Special control
 0nH = Control MIDI change (n=channel number)
 cc = Control number
 vv = Value
 F7H = End of Exclusive

Control	Channel	ccH	vvH
Split Point	Always 00H	14H	14H : Split Key Number
Metronome	Always 00H	1BH	00H : off 01H : - 02H : 2/4 03H : 3/4 04H : 4/4 05H : 5/4 06H : 6/4 07H : No accent
Damper Level	ch: 00H-0FH	3DH	(Sets the Damper Level for each channel) 00H-7FH
Channel Detune	ch: 00H-0FH	43H	(Sets the Detune value for each channel) 00H-7FH
Voice Reserve	ch: 00H-0FH	45H	00H : Reserve off 7FH : on*

- * When Volume, Expression is received for Reserve On, they will be effective from the next Key On. Reserve Off is normal.

10. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Others)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [1nH] -> [27H] -> [30H] -> [00H] -> [00H] -> [mmH] -> [//H] -> [ccH] -> [F7H]

Master Tuning (XG and last message priority) simultaneously changes the pitch of all channels.

F0H = Exclusive Status
 43H = Yamaha ID
 1nH = When received, n=0~F.
 When transmitted, n=0.
 27H = Model ID of TG100
 30H = Sub ID
 00H =
 00H =
 mmH = Master Tune MSB
 //H = Master Tune LSB
 ccH = don't care (under 7FH)
 F7H = End of Exclusive

<Table 1>**MIDI Parameter Change table (SYSTEM)**

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
00 00 00	4	020C - 05F4(*1)	MASTER TUNE	-50 - +50[cent]	00 04 00 00
01				1st bit 3 - 0 → bit 15 - 12	400
02				2nd bit 3 - 0 → bit 11 - 8	
03				3rd bit 3 - 0 → bit 7 - 4	
				4th bit 3 - 0 → bit 3 - 0	
04	1	00 - 7F	MASTER VOLUME	0 - 127	7F
05	1	—	—		
06	1	34 - 4C(*2)	TRANSPOSE	-12 - +12[semitones]	40
7E		00	XG SYSTEM ON	00=XG system ON	
7F		00	RESET ALL PARAMETERS	00=ON (receive only)	
TOTAL SIZE 07					

*1: Values lower than 020CH select -50 cents. Values higher than 05F4H select +50 cents.

*2: Values from 28H through 33H are interpreted as -12 through -1. Values from 4DH through 58H are interpreted as +1 through +12.

<Table 2>**MIDI Parameter Change table (EFFECT 1)**

Refer to the "Effect MIDI Map" for a complete list of Reverb, Chorus and Variation type numbers.

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
02 01 00	2	00-7F	REVERB TYPE MSB	Refer to Effect MIDI Map	01(=HALL1)
		00-7F	REVERB TYPE LSB	00 : basic type	00
02 01 40	2	00-7F	VARIATION TYPE MSB	Refer to Effect MIDI Map	00(=Effect off)
		00-7F	VARIATION TYPE LSB	00 : basic type	00

• "VARIATION" refers to the EFFECT on the panel.

<Table 3>**MIDI Parameter Change table (MULTI PART)**

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
08 nn 11	1	00 - 7F	DRY LEVEL	0 - 127	7F
nn = Part Number					

• Effect MIDI Map**REVERB**

	MSB	LSB
ROOM	02H	10H
HALL 1	01H	10H
HALL 2	01H	11H
STAGE	03H	10H

EFFECT

	MSB	LSB
CHORUS	42H	10H
PHASER	48H	10H
TREMOLO	46H	10H
DELAY	05H	10H

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	1 1 - 16	1 1 - 16	
Mode	Default Messages Altered	3 X *****	1 X X	*1 Poly Mode only
Note Number	: True voice	9 - 120 *****	0 - 127 0 - 127	
Velocity	Note ON Note OFF	O 9nH, v=1 - 127 O 9nH, v=0	O 9nH, v=1 - 127 O 9nH, v=0 or 8nH	
After Touch	Key's Ch's	X X	X X	
Pitch Bender		X	X	
Control Change	0, 32 7 11 64 66 67 91 94	O O X O X X O X	O O O O O O O O	Bank Select Volume Expression Damper Sostenuto Soft pedal Reverb Depth Effect Depth
Program Change	: True #	O *****	O	
System Exclusive		O	O	
Common	: Song Position : Song Select : Tune	X X X	X X X	
System Real Time	: Clock : Commands	O O	O O	
Aux Messages	: All sounds off : Reset All Controllers : Local ON/OFF : All Notes OFF : Active Sense : Reset	O O X O O X	O (120, 126, 127) O (121) O (122) O (123 - 125) O X	
Notes : *1 = Recieve Mode is always multi timbre and Poly mode.				

Mode 1: OMNI ON, POLY
Mode 3: OMNI OFF, POLY

Mode 2: OMNI ON, MONO
Mode 4: OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No

Specifikationer

Emne	CLP-110
Klaviatur	88 tangenter (A-1 - C7)
Lydkilde	AWM Stereo Sampling
Polyfoni	Maks. 32 toner
Voices (lyde)	10
Effekt	Reverb
Lydstyrke	Master Volume
Kontroller	Dual, Metronome, Transpose
Pedal	Dæmper
Demo songs (melodier)	10 Voice (lyd) Demo-melodier (songs), 50 forprogrammerede melodier (songs)
Stik/forbindelser	MIDI (IN/OUT/THRU), PHONES × 2, DAMPER PEDAL
Forstærker	20W × 2
Højtalere	Ovale (12cm × 6cm) × 2
Dimensioner (B x D x H) (med nodestativ)	1345mm × 426mm × 814mm [52-15/16" × 16-3/4" × 32-1/2"] (1345mm × 426mm × 967mm) [53-15/16" × 16-3/4" × 38-11/16"]
Vægt	36kg (79lbs., 6oz)
Tilbehør	Dansk manual, "50 Greats for the Piano" (notebog), klaverbænk (kan være inkluderet afhængig af, hvor instrumentet er købt), Kvikguide, dæmper-pedal

- * Specifikationer og beskrivelser i denne manual er kun lavet for at give oplysninger vedr. brug af instrumentet. Yamaha Corp. forbeholder sig ret til at ændre specifikationerne uden varsel for at opdatere firmaets produkter. Specifikationer, udstyr og/eller muligheder kan variere, alt efter hvor instrumentet er købt. Kontakt derfor en Yamaha-forhandler.

MEMO

VIGTIGE SIKKERHEDFORANSTALTNINGER

INFORMATIONER VEDR. PERSONSKADER, ELEKTRISK STØD OG MULIG BRANDFARE FINDES PÅ DENNE SIDE.

ADVARSEL- Der findes visse forholdsregler ved brug af elektriske eller elektroniske produkter. Disse forholdsregler omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

- 1.** Læs alle punkter under Sikkerhedsforanstaltninger, Instruktioner vedr. installering, Specielle meddelelser og Instruktioner vedr. opstilling, FØR du sætter nogen som helst stik i inklusive srømledningen.
- 2.** Ang. strømforsyning: Yamahas produkter bliver lavet, så de passer specielt til den strømforsyning, der findes i de områder, hvor de sælges. Hvis du flytter, eller på nogen som helst måde er i tvivl om strømforsyningen, hvor du bor, kontakt da en forhandler for at få oplysninger. Den påkrævede voltstyrke er trykt på navnepladen. Se illustrationen under Specielle Meddelelser for at se, hvor navnepladen er placeret.
- 3.** Dette produkt kan være forsynet med et polariseret stik (et af stikbenene er bredere end det andet). Hvis det ikke er muligt at sætte stikket i stikkontakten, vend da stikket om og prøv igen. Kan det stadig ikke lade sig gøre, kontakt da en elektriker for at få en anden stikkontakt sat i. **LAV IKKE OM** på denne sikkerhedsforanstaltning ved stikket.
- 4.** Nogle elektroniske produkter bruger en ekstern strømforsyning eller en adapter. Sæt ikke instrumentet til nogen anden strømforsyning eller adapter end dem, der er nævnt i manualen, på navnepladen, eller som er specielt anbefalet af Yamaha.
- 5.** **ADVARSEL:** Placer ikke dette instrument eller andre genstande ovenpå strømledningen. Placer det heller ikke et sted, hvor nogen kan komme til at gå eller træde på det eller rulle noget henover strømledningerne eller andre ledninger. Det anbefales ikke at bruge forlængerledning! Hvis en forlængerledning er nødvendig skal ledningsstørrelsen for en ledning på 25 fod (ca. 8 m) (eller mindre) er 18 AWG. Jo mindre AWG (American Wire Gauge)-nummer, desto større kapacitet. Skal ledningen være længere, kontakt da en forhandler.
- 6.** Ventilation: Elektroniske produkter skal generelt placeres i rum med god mulighed for ventilation, med mindre de er fremstillet til brug i lukkede installationer. Hvis der ikke medfølger instruktioner til lukkede installationer, skal man regne med, at de der kræves almindelig ventilation.
- 7.** Ang. temperatur: Elektroniske produkter bør placeres således, at de ikke blive påvirket af varme. Dette produkt bør ikke anbringes tæt ved varmekilder som fx: radiatorer eller andre varmelegemer.

- 8.** Dette produkt er ikke lavet til brug i våde/fugtige omgivelser, og det bør ikke bruges nær vand eller udsættes for regn. Våde/fugtige omgivelser omfatter: i nærheden af et svømmebassin, spabad, badekar, vask eller en våd kælder.
- 9.** Dette produkt bør kun bruges med de dele, der medfølger eller, et stativ eller andre anordninger som anbefales af Yamaha. Hvis der bruges et stativ eller lignende anordning, vær da opmærksom på at alle instruktioner vedr. opstilling og sikkerhed følges.
- 10.** Strømledningen (stikket) bør tages ud af stikkontakten, når elektroniske produkter ikke skal bruges gennem længere tid. Ledninger bør også tages ud, når der er sandsynlighed for tordenvejr og lynnedslag.
- 11.** Vær omhyggelig og sørg for, at der ikke falder genstande eller spildes væske gennem åbninger på produktet.
- 12.** Elektriske/elektroniske produkter bør repareres af kvalificerede fagfolk, hvis fx:
 - a. Strømledningen er blevet beskadiget; eller
 - b. Der er kommet genstande eller væske ind i produktet; eller
 - c. Produktet har været udsat for regn; eller
 - d. Produktet ikke virker, eller fungerer væsentlig anderledes; eller
 - e. Produktet er blevet tabt, eller selve kassen er blevet beskadiget.
- 13.** Betjen kun dette produkt, som det er beskrevet i manualen. Andre handlinger bør foretages af kvalificeret personale.
- 14.** Dette keyboard — enten alene, med hovedtelefoner eller med en ekstern forstærker — kan give lyde, der er så kraftige, at det kan medføre permanente høreskader. **ALTSÅ: LAD VÆRE** med at spille så højt, at det ikke føles behageligt! Hvis du mærker et tab i hørelsen, eller får ringen eller summen i ørene, bør du konsultere en læge.
VIGTIGT: Jo kraftigere lydstyrke, des kortere tid er der, til høreskader opstår.
- 15.** Nogle af Yamahas produkter leveres med bænke og / eller stativer, i nogle tilfælde kan det være tilbehør, som skal købes særskilt. Noget af dette tilbehør er lavet, således at det skal samles af en forhandler eller måske installeres. Sørg for at bænke er stabile og andet eventuelt tilbehør er anbragt eller installeret ordentligt, før det bruges. Bænke leveret af Yamaha er kun til at sidde på. Anden brug kan ikke anbefales.

GEM VENLIGST DENNE MANUAL

For details of products, please contact your nearest Yamaha or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

**Yamaha de Mexico S.A. De C.V.,
Departamento de ventas**
Javier Rojo Gomez No.1149, Col. Gpe Del
Moral, Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico, D.F.
Tel: 686-00-33

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil LTDA.
Av. Rebouças 2636, São Paulo, Brasil
Tel: 011-853-1377

ARGENTINA

Yamaha de Panamá S.A. Sucursal de Argentina
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha de Panamá S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: 507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY/SWITZERLAND

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

AUSTRIA

Yamaha Music Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: 01-60203900

THE NETHERLANDS

Yamaha Music Nederland
Kanaalweg 18G, 3526KL, Utrecht, The Netherlands
Tel: 030-2828411

BELGIUM

Yamaha Music Belgium
Keiberg Imperiastraat 8, 1930 Zaventem, Belgium
Tel: 02-7258220

FRANCE

**Yamaha Musique France,
Division Claviers**
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Electronica Musical, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid) Spain
Tel: 91-201-0700

GREECE

Philippe Nakas S.A.
Navarinou Street 13, P.Code 10680, Athens, Greece
Tel: 01-364-7111

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 8B
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LB21-128 Jebel Ali Freezone
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.
Tel: 971-4-881-5868

ASIA

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantara**
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
Tong-Yang Securities Bldg. 16F 23-8 Yoido-dong,
Youngdungpo-ku, Seoul, Korea
Tel: 02-3770-0661

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-703-0900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
11 Ubi Road #06-00, Meiban Industrial Building,
Singapore
Tel: 65-747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
10F, 150, Tun-Hwa Northroad,
Taipei, Taiwan, R.O.C.
Tel: 02-2713-8999

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
121/60-61 RS Tower 17th Floor,
Ratchadaphisek RD., Dindaeng,
Bangkok 10320, Thailand
Tel: 02-641-2951

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank, Victoria
3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2312



Clavinova Web site (English only)

<http://www.yamahaclavinova.com/>

Yamaha Manual Library

<http://www2.yamaha.co.jp/manual/english/>